

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

SECCION LITERARIA

EL ENVENENADOR

Cansado de vivir con su esposa, que sin embargo era la más dulce criatura, y repugnándole el divorcio, el Sr. Toupin tomó la resolución de envenenar á su mujer.

Como en el círculo de sus estudios nada había iniciado al Sr. Toupin en las sabias toxicologías y sintiendo que la fórmula de veneno de Borgia se hubiese perdido, pensó primeramente en valerse de los ácidos arseniosos.

Mediante algunas perras chicas adquirió en la farmacia más próxima algunos gramos de arsénico y con una sabia dosimetría salpimentó delicadamente los alimentos de la dulce y frívola Sra. Toupin, remitiéndose para los efectos entre las manos de la divina Providencia.

Los efectos del arsénico no tardaron en manifestarse en el delicado organismo de la esposa; así es que la Sra. Toupin no tardó mucho en engordar!... Sin duda su tez palideció, pero ella juró que nunca habíase sentido tan bien.

Maldiciendo los arseniatos que habían defraudado sus más queridas esperanzas, cifró el Sr. Toupin toda su confianza en el bicloruro de mercurio, del cual siempre había oído decir mucho bien.

Gracias á su astucia y por poco dinero el farmacéutico le falicitó algunos centigramos de sublimado corrosivo, los cuales hizo disolver dentro del agua y con esta disolución adicionó las bebidas de la dulce Sra. Toupin.

Después sucedió que los arsénicos habiendo dado á la querida esposa del señor Toupin mucho apetito empezaba á sentir ésta los pródromos de una enfermedad gástrica que el sublimado corrosivo curó radicalmente.

La Sra. Toupin encontrábase perfectamente, á las mil maravillas, como suele decirse, por lo que en el pueblecito en que habitaba el matrimonio apenas se hablaba más que de su portentosa salud.

Entonces, anatematizando los impotentes bicloruros de mercurio, el Sr. Toupin se decidió á dar un gran golpe.

Apeló á los terribles opiados. El farmacéutico le dió sin vacilar y por una módica cantidad algunas gotas de láudano que sin precaución esta vez mezcló brutalmente á los alimentos de su compañera, sin siquiera tomar la precaución de dosificarlos convenientemente.

Y los opiados curaron radicalmente los insomnios que la Sr. Toupin sufría desde hacía algún tiempo, con lo que se encontró en breve muy mejorada. Esto le sorprendió sobremanera al Sr. Toupin, quién se extrañaba todavía más al ver engordar á su esposa de día en día.

Lo cual le volvía loco. ¡Pobre Sr. Toupin! ¡Infortunado marido!...

Proclamando la quiebra de la toxicología, no sabía ya de cual veneno valerse, cuando una noche su mujer tuvo un ataque y quedó desmayada en sus brazos.

Alea jacta est! gritó el Sr. Toupin.

Y no teniendo ya más confianza en los venenos, tomó un cuchillo que había sobre la mesa y asestó á su mujer un golpe formidable.

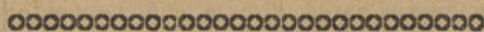
—¡Bien, querido amigo, le dijo el médico que la criada había ido á buscar apresuradamente viendo desfallecer á su señora: puede decirse que tiene Vd. presencia de espíritu. Sin este dichoso desangramiento que no ha vacilado en ha-

cer á su querida esposa, la pobre estaba perdida por un ataque de apoplejía. Yo ya lo había pronosticado, su mujer estaba demasiado robusta y esto era natural que sucediese!...

Entonces, comprendiendo que todas las tentativas que hacia contra su mujer dábanle un resultado contraproducente, pues que con ellas prolongaba sus dias en algunos años más, persuadido de su impotencia se sometió simplemente al azar y confió su querida esposa á los esclarecidos cuidados del doctor, suplicándole que hiciera cuanto estuviera de su parte para devolverla su primitiva salud.

El médico juró que antes de un mes la señora Toupin estaría restablecida... ¡y ocho días más tarde había ésta dejado de existir!...

RODOLFO BUNGER.



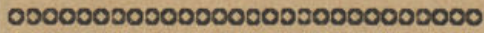
LA OBRA DE TODOS

Al mirar en la calle á los niños que vagan descalzos, sin amor ni familia, cubiertos de inmundos guñapos, mi conciencia conturban y affigen dolores amargos, y al par siento vergüenza en el rostro y en el alma espanto, de que aquellos que al niño abandonan me llamen hermano.

Cuando veo á esos miseros niños cubiertos de harapos, tiritar ó dormir en los quicios de grandes palacios, del origen del hombre á mis ojos se rasga el arcano, porque el hombre que deja á los ángeles morir sin amparo, es el viejo antropoide que tuvo su nido en el árbol y demuestra que su alma no puede venir de más alto.

Si algún día ese misero niño que hoy vaga descalzo, en la sangre inocente del prójimo manchara sus manos, y expiara el terrible delito subiéndolo al caldoso, no creáis que le lleva al patíbulo su instinto malvado, no creáis que le quita la vida la ley con su fallo, que entre todos le habremos perdido y entre todos le habremos matado.

RAFAEL TORROMÉ.



TRATADO FRANCO-ESPAÑOL SOBRE MARRUECOS

(Continuación)

El régimen de Tanger

Art. 7.º La ciudad de Tánger y sus alrededores estarán dotados de un régimen especial que será determinado ulteriormente y formarán una zona entre los límites abajo descritos.

Partiendo de la Punta Altares, en la costa Sur del Estrecho de Gibraltar, la frontera se dirigirá en derecha á la cresta del Yebel Beni Meyimel, dejando al Oeste la aldea llamada Dxarez Zeitun, y seguirá enseguida la línea de los límites entre el Fahs, por un lado y las tribus de Anyera y Uad Ras, por otro, hasta el encuentro de Uad Zeguir. De allí la frontera continuará por la vaguada del Uad Zeguir y después por la de los Uad M'harhar y Tzahadartz hasta el mar; todo conforme al trazado indicado

en la carta del Estado Mayor Español que tiene por título Croquis del Imperio de Marruecos á escala de 1.100.000, edición de 1906.

Art. 8.º Los Consulados, las escuelas y todos los establecimientos españoles y franceses que actualmente existen en Marruecos serán mantenidos.

Los dos Gobiernos se obligan á hacer que se respete la libertad y la práctica externa de todo culto existente en Marruecos.

El Gobierno de S. M. el Rey de España, por lo que le concierne, hará de modo que los privilegios religiosos al presente ejercidos por el clero regular y secular español no subsistan en la zona francesa. Sin embargo, en esa zona, las misiones españolas conservarán sus establecimientos y propiedades actuales, pero el Gobierno de S. M. el Rey de España no se opondrá á que se afecte á ellos religiosos de Nacionalidad francesa. Los nuevos establecimientos que esas misiones fundasen serían confiados á religiosos franceses.

Art. 9.º Mientras el ferrocarril Tánger-Fez no se construya, no se pondrá ninguna traba al paso de convoyes de aprovisionamientos destinados al Majzen ni á los viajes de los funcionarios xerifianos ó extranjeros entre Fez y Tánger, y viceversa, como tampoco al paso de su escolta y de sus armas y bagajes, en la inteligencia de que las autoridades de la zona atravesada habrán sido previamente informadas. Ninguna tasa ó derecho especial de tránsito podrá ser percibido por ese paso.

Después de la construcción del ferrocarril Tánger-Fez, podrá usarse éste para dichos transportes.

Gastos é ingresos de la zona Española.

Art. 10. Los impuestos y recursos de todas clases en la zona española quedarán afectos á los gastos de ésta.

Art. 11. El Gobierno xerifiano no podrá ser llamado á participar en ningún concepto en los gastos de la zona española.

Art. 12. El Gobierno de S. M. el Rey de España, no causará perjuicio á los derechos, prerrogativas y privilegios de los tenedores de títulos de los empréstitos de 1904 y 1910, en la zona de influencia española.

A fin de armonizar el ejercicio de estos derechos con la nueva situación, el Gobierno de la República usará de su influencia sobre el representante de los tenedores, para que el funcionamiento de las garantías en dicha zona sea de acuerdo con las disposiciones siguientes:

La zona de influencia española contribuirá á las cargas de los empréstitos de 1904 y 1910 en la proporción (deducción hecha de las quinientas mil pesetas hassani de que se hablará después) que los puertos de dicha zona aportan al total de los ingresos de Aduanas de los puertos abiertos al comercio.

Esta contribución se fija provisionalmente en 795 por 100, cifra basada sobre los resultados de 1911. Será revisable anualmente á petición de una ú otra de las partes.

La revisión prevista deberá hacerse antes del 15 de Mayo que siguiera al ejercicio que le sirva de base. En el pago que el Gobierno español efectúe, como se dice más abajo, el 1.º de Junio, se tendrán en cuenta sus resultados.

El Gobierno de S. M. el Rey de España constituirá cada año (el primero de Marzo para el servicio del empréstito de 1910

y el 1.º de Junio para el servicio del empréstito de 1904), en manos del representante de los tenedores de los títulos de estos dos empréstitos, el importe de las anualidades fijadas en el párrafo precedente. En consecuencia, la recaudación á nombre de los empréstitos se suspenderá en la zona española por aplicación de los artículos 20 del Contrato de 12 de Junio de 1904 y 19 del Contrato de 17 de Mayo de 1910.

La intervención de los tenedores y los derechos relativos á la misma, cuyo ejercicio se habrá suspendido en virtud de los pagos del Gobierno español, se restablecerán tal como existen actualmente en el caso en que el representante de los tenedores tuviera que reanudar la recaudación directa conforme con los contratos.

Las Aduanas

Art. 13. Por otra parte, ha lugar á asegurar á la zona española y á la zona francesa el producto que á cada una de ellas corresponde sobre los derechos de importación percibidos.

Los dos Gobiernos convienen:

1.º En que, calculados los ingresos aduaneros que cada una de las dos Administraciones zoneras perciba sobre mercancías introducidas por sus aduanas con destino á la otra zona, corresponderá á la zona francesa una suma total de 500.000 pesetas hassani, que se desconpondrá así:

a) Un tanto alzado de trescientas mil pesetas hassani, aplicable á los ingresos de los puertos del Oeste;

b) Una suma de doscientas mil pesetas hassani, aplicable á los ingresos de la costa mediterránea, sujeta á revisión cuando el funcionamiento de los ferrocarriles suministre elementos exactos de cálculo. Esa revisión eventual podría aplicarse á los pagos anteriormente efectuados si el importe de éstos fuese superior al de los pagos que se hayan de realizar en el porvenir. Sin embargo, los reembolsos de que se trata no versarían más que sobre el capital y no darían lugar á cálculo de intereses.

Si la revisión así efectuada diera lugar á reducir los ingresos franceses relativos á los productos de aduanas de los puertos del Mediterráneo, llevaría consigo *ipso facto* el aumento de la participación española en las cargas de los empréstitos antes mencionados.

2.º En que los ingresos aduaneros percibidos por la oficina de Tánger deberán repartirse entre la zona internacionalizada y las dos otras zonas á prorrata del destino final de las mercancías. En espera de que el funcionamiento de los ferrocarriles permita un reparto exacto de las sumas debidas á la zona española y á la zona francesa, el servicio de aduanas entregará en depósito al Banco de Estado el remanente de esos ingresos, previo pago de la parte de Tánger.

Las Administraciones aduaneras de las dos zonas se pondrán de acuerdo por medio de representantes, que se reunirán periódicamente en Tánger, sobre las medidas convenientes para asegurar la unidad en la aplicación de los aranceles. Estos delegados se comunicarán, á todos los efectos útiles, las informaciones que hayan podido obtener tanto sobre contrabando como respecto á las operaciones irregulares que pudieran llegar á efectuarse en las oficinas de Aduanas.

Ambos Gobiernos se esforzarán en poner en vigor, en 1.º de Marzo de 1913, las medidas previstas por el presente artículo.

La deuda Imperial.—Créditos de España y Francia.—Liquidación

Art. 14. Las garantías afectas en zona española al crédito francés, en virtud del acuerdo franco-marroquí de 21 de Marzo de 1910, pasarán á garantizar el crédito español y recíprocamente las garantías afectas en zona francesa al crédito español, en virtud del Tratado hispano-marroquí de 16 de Noviembre de 1910 pasarán á garantizar el crédito francés. Con objeto de reservar á cada zona el importe de los impuestos mineros que naturalmente deben corresponderle, queda entendido que el canon proporcional de extracción pertenecerá á la zona donde esté situada la mina, aunque sea percibido á la salida por una aduana de la otra zona.

Art. 15 En lo que atañe á los anticipos hechos por el Banco de Estado sobre el 5 por 100 de las aduanas, ha parecido equitativo hacer soportar á las dos zonas no solamente el reembolso de dichos anticipos sino también, de una manera general, las cargas de la liquidación del pasivo actual del Majzen.

En el caso en que se hiciera dicha liquidación por medio de un empréstito á corto ó largo plazo, cada una de ambas zonas contribuiría al pago de las anualidades de este empréstito (intereses y amortización) en proporción igual á la establecida para el reparto entre dichas zonas de las cargas de los empréstitos de 1904 y 1910.

El tipo del interés, plazos de amortización y conversión, las condiciones de la emisión, y si ha lugar, las garantías del empréstito se fijarán de acuerdo por ambos Gobiernos.

En la liquidación no se incluirán las deudas contraídas con posterioridad á la firma del presente Acuerdo.

El importe total del pasivo á liquidar comprende, sobre todo: 1.º los anticipos del Banco de Estado garantizados con el 5 por 100 del producto de las aduanas; 2.º las deudas liquidadas por la Comisión instituida en virtud del Reglamento del Cuerpo diplomático en Tánger, de 29 de Mayo de 1910. Ambos Gobiernos se reservan examinar conjuntamente los créditos que no sean los antes citados con los números 1 y 2, comprobar su legitimidad y, en caso de que el total del pasivo excediese sensiblemente de la suma de 25 millones de francos, comprenderlos ó no en la liquidación mencionada.

El Banco de Estado Marroquí

Art. 16 Como quiera que la autonomía administrativa de las zonas de influencia española y francesa no puede menoscabar los derechos, prerrogativas y privilegios concedidos, conforme al Acta de Algeciras, por el Gobierno marroquí, en todo el territorio del Imperio, al Banco de Estado de Marruecos, éste continuará disfrutando, sin disminución ni reserva, en cada una de las dos dichas zonas, todos los derechos emanados de los actos que lo rigen. No podrá por la expresada autonomía de las zonas ponerse obstáculo á su acción, y los dos Gobiernos le darán facilidades para el libre y completo ejercicio de sus derechos.

El Banco de Estado de Marruecos, de acuerdo con las dos Potencias interesadas, podrá modificar las condiciones de su funcionamiento, á fin de ponerlas en armonía con la organización territorial de cada zona.

Los dos Gobiernos recomendarán al Banco de Estado el estudio de una modificación de sus estatutos que permita:

1.º Crear un segundo Alto Comisario marroquí, que sería nombrado por la Administración de la zona de influencia española, después de ponerse de acuerdo con el Consejo de Administración del Banco.

2.º Conferir á este segundo Alto Comisario, para salvaguardia de los intereses legítimos de la Administración de la zona española, atribuciones tan idénticas como sea posible á las del Alto Comisario actual, y sin perjudicar al funcionamiento normal del Banco.

A los fines antes indicados se harán por los dos Gobiernos todas las gestiones que sean útiles para obtener la revisión regular de los estatutos del Banco y del reglamento de las relaciones de éste con el Gobierno marroquí.

A fin de precisar y completar la inteligencia recaída entre ambos Gobiernos y hecha constar por la carta que el ministro de Negocios Extranjeros de la República dirigió el 23 de Febrero de 1907 al embajador de S. M. el Rey de España en París, el Gobierno francés se compromete, en lo que concierne á la zona española y á reserva de los derechos del Banco: 1.º, á no apoyar candidatura alguna cerca del Banco de Estado; 2.º, á dar á conocer al Banco su deseo de ver tomadas en consideración, para los empleos en dicha zona, las candidaturas de nacionalidad española.

Recíprocamente, el Gobierno español se compromete, en lo que concierne á la zona francesa, á reserva de los derechos del Banco: 1.º, á no apoyar ninguna candidatura cerca del Banco de Estado; 2.º, á dar á conocer al Banco su deseo de ver tomadas en consideración, para los empleos en dicha zona, las candidaturas de nacionalidad francesa.

Por lo que se refiere:

1.º A las acciones del Banco que pudieran pertenecer al Majzen; 2.º á los beneficios correspondientes al Majzen en las operaciones de acuñación y refundición de moneda, así como en cualesquiera otras operaciones monetarias (art. 37 del acta de Algeciras), queda entendido que será atribuida á la Administración de la zona española una parte calculada, según el mismo tanto por ciento que el canon y los beneficios del monopolio de tabacos.

(Continuará).

La vida política

El silencio de Maura

Hubo ayer tarde el reglamentario revuelo en los pasillos de la Cámara popular. Pero el lector no sabe lo que son estos revuelos, que trascienden del Congreso á la Prensa y que la Prensa difunde solicita por los ámbitos de España; se los explicaré.

El revuelo se produce, por lo general, cuando no hay asuntos serios que discutir, ó sea casi todos los días de la semana. Es un fenómeno sencillito, al alcance de las más modestas fortunas. Dice Moret, por ejemplo, desde la presidencia, para cortar un debate que no le gusta: «Debo recordar la urgencia de que legalicemos la situación.» Y en seguida sale corriendo por los pasillos un diputado: «¿Sabéis lo que ha dicho Moret?... Que esto se va». A los cinco minutos, un periodista lleva de grupo en grupo esta frase: «Moret ha afirmado que los liberales no pueden seguir en el Poder y los conservadores dicen que ellos vendrán dentro de una semana.»

Como la gente está muy aburrída pintando monos en el escritorio, escribiendo cartas á los parientes, bostezando en el salón de conferencias ó tomando el vaso de leche en la rotonda ¡que más podían pedir para pasar la tarde!...

Se despuebla el salón de sesiones, se forman corros en todas partes, se cuchichea, se vaticina. «La Cierva ha salido con buena cara... Lerroux está leyéndole unas notas á Giner de los Ríos... Romanones ha dejado sobre el banco azul un paquete de caramelos que le envió Moret...»

—¡No diga usted más! La cosa está clara como la luz. Antes del 20 ¡cerrojazo y crisis!

—¿Gobierno Moret? ¿Situación García Prieto?

—Yo creo que Maura.

—Pero Maura no quiere.

—¿Cómo que no quiere? ¡No sea usted inocente!

—Señores, á mi me consta que Maura no ha de pedir el Poder.

—Pues para que usted lo sepa, Maura ha dicho que esta situación no puede prolongarse. Y así lo dirá ante el Rey.

—¡Calle usted, hombre! Ignora usted la realidad. Maura le dirá al Rey: «Señor, la crisis porque atraviesa la política española, la divergencia de criterios...»

—Caballeros—exclama un diputado que llega sin alientos,—en el café me acaban de decir que Maura se ha encerrado desde el medio día y que á las cuatro y cinco minutos tenía ya las listas del Ministerio y de los gobernadores civiles, excepto el de Soria, en que parece se tropieza con algunas dificultades.

—¡Pues esto es definitivo!

—¡Definitivo!

Y periodistas y diputados, que forman el grupo se dispersan, corren de un lado á otro, escriben, hablan por teléfono ó se hartan de fumar cigarrillos á la puerta del despacho de la presidencia.

Entretanto, los primates republicanos charlan en un grupo, de sus cosas tranquilamente:

—¿Cree usted que vendrá Maura?

—¡Ah, no lo sé!—contesta el orador conjuncionista.—Esto parece que se va. En buena lógica, los conservadores serían los llamados á gobernar.

—¿Y no ocurrirá nada?

—Nada ¿de qué?

—¡De motines, de gritos!...

—¡Hombre, por Dios!

Y vuelve á su tertulia encogiéndose de hombros.

Lerroux trata asuntos de su periódico con Ricardo Fuente; Pablo Iglesias, arremetido á la pared, discute con Leopoldo Romeo cuestiones relacionadas con las reformas burocráticas; los prohombres conservadores en el pasillo circular, comentan la discusión del proyecto sobre Policía; los letrados examinan la sentencia del Supremo en el pleito de «El Liberal».

A ratos se oye en un rincón el cuchicheo de unos discutidores desocupados:

—Pues Maura no quiere.

—Pero á Maura le obligarán.

Por la noche, dos ó tres periódicos informan: «El revuelo de esta tarde ha sido grande. En el grupo formado por los republicanos había enorme agitación y se decía también que si vienen los conservadores, habrá sucesos. El país los rechaza; también en el Extranjero se empieza á notar una terrible irritación. Los primates conservadores afirmaban á gritos que ellos serán Poder el lunes. Los liberales, presa de agitación indescriptible, proclamaban que aun pueden gobernar; el señor Lerroux se mostraba indignadísimo, y á Pablo Iglesias hubo que calmarle porque quería marchar en seguida á la Casa del Pueblo; á última hora se dijo que el señor Maura no aceptaría el Poder; pero esto no es verdad.»

Se queda uno como quien ve visiones... El país, conturbado...; el Extranjero, con una irritación que se desuellos...; los conservadores bailando...; los liberales, lagrimosos...; los republicanos á punto de estallar... Y Maura, sobre todo Maura. Lo que dice Maura, lo que no dice Maura, lo que piensa Maura, lo que no piensa Maura... ¡Maura, Maura!

—Pero ¿quién es Maura, que representa Maura, dónde está Maura?—preguntaría en estos instantes un ser caído de otro planeta.

Y tendríamos que responderle:

—Maura es la antítesis de todo esto. Maura es el que no interviene en nada de esto; Maura es el hombre que no ha dicho que sí ni que no; que espera silencioso é inmóvil, como la esfinge del deber, que cuanto más se aleja, parece que está más próximo... Maura es el médico ansioso y temido; ansioso porque tenemos la esperanza de que nos salve; temido, porque sabemos que nuestras dolencias no pueden ser curadas sin amargos medicamentos, sin rigurosa dieta...

A fuerza de maltratarle, de herirle cruelmente, de atisbarle hasta en el retiro santo del hogar, su figura vigorosa se ha levantado sobre la pequeñez de nuestras pasiones, sobre la ruindad de nuestra política, como un símbolo.

Nadie le ha sorprendido un gesto, nadie ha oído de sus labios una palabra, y todos comentamos lo que él dice, lo que piensa, lo que se propone. Cuando la gravedad de las circunstancias requie-

ren su presencia en el Congreso y el Presidente dice: «El señor Maura tiene la palabra», el Congreso parece un santuario. Los enemigos más irreductibles le escuchan mirándole al rostro, como si de sus labios pendiera en aquellos instantes el porvenir de todos.

Y Maura dice muy breves palabras, las precisas, severas, rotundas, firmes como su voluntad, justicieras como su espíritu, rectas y honradas como su conciencia. Flotan en el ambiente muchos días, se graban en la memoria para muchos meses. Y Maura torna á su silencio, más imponente aún que su palabra.

No se ha dado un caso igual en la política española; yo creo que no se ha dado en la política de ningún país. Ni la injuria, ni la amenaza feroz contra su vida, ni el atentado mismo, han puesto en sus labios una mueca de reproche, una frase de dolor ó un grito de ira.

Hace seis años Maura era el protector de los obreros, que gozan aun de cuantos beneficios les otorgara; era el moralizador de las costumbres públicas; era la garantía de la libre emisión del sufragio; era el gobernante justiciero, gobernando á plena luz, sin doblegarse.

—Si ese hombre estuviera con nosotros—decían los republicanos—haría la revolución y salvaría á España.

—Si peligrara alguna vez el régimen—decían los monárquicos de todos matices—Maura lo salvaría.

De pronto estalla un movimiento de anarquía, que amenazó con inundar de sangre á España, que ensangrentó las calles de una gran urbe. La justicia condena á un culpable, y Maura, representación del Poder, mantenedor del orden, acata el fallo de la Justicia, que no á otra cosa equivale el asentimiento.

Ya Maura no es protector de obreros, ya no puede moralizar las costumbres, ya no garantiza la voluntad de los electores, ya no es justiciero, ya no puede volver á gobernar, aunque acabemos por decir todos, incluso los defensores del fusilado, que éste está bien muerto... La torpeza ha sido fusilarle así, legalmente, ¿no es eso? ¡Si le hubieran despachado detrás de un paredón!...

¿Cómo ha de hablar Maura ante este razonamiento monstruoso que oímos á cada instante en la tertulia, en el pasillo, en el café?

No; seamos sinceros; digamos las cosas como son. Maura pesaba demasiado, como pesa en la vida todo lo que es superior á nuestras flaquezas. Lo de Barcelona no es el motivo de la oposición á que Maura gobierne; lo de Barcelona es el pretexto que esperábamos. En la política española, y en casi todos los derivados de la política, muchos viven del favor, de la irregularidad, de la intriga. Cuando se cierran los portales que dan acceso á esas encrucijadas, algunas gentes empiezan á bostezar de hambre y algunas otras de aburrimiento. Maura en el Poder cinco años es la desesperación de todos los que no saben trabajar y viven del acomodo fácil, de la dádiva, del chismorreos...

Maura es la seriedad, que no se presta á pasatiempos, la inflexibilidad que no se doblega á la amenaza, la justicia, que no se prostituye al halago.

Hacen bien en callar mientras los demás gritan. Su silencio de tres años, siendo el mártir y nosotros martirizadores, será una de las páginas más gloriosas de su vida.

Yo, que le admiro porque no le temo—que el temor en estos casos equivale á desconfianza de la propia honestidad,—me sumo al coro de los que piden que no gobierne.

No, señor Maura, no suba usted al Poder hasta que el agua nos llegue al cuello; porque así, en el naufragio de tantas voluntades débiles, sin arrestos para destruir una ficción, y en la catástrofe de un país desmayado, se salvarán al menos un nombre y un hombre.

Lo pide un conservador del estado llano.

TAF.

(De La Correspondencia de España)

Un Arzobispo Presidente de la República Dominicana

El telégrafo nos comunicó días pasados que había sido nombrado Presidente de la República de Santo Domingo el Arzobispo Dr. Nouel.

Acercas de dicho nombramiento, el representante en España de dicha República ha hecho público lo siguiente:

«El doctor don Adolfo A. Nouel, Arzobispo de Santo Domingo, acaba de asumir provisionalmente la presidencia de la República Dominicana. Este hecho anómalo sin precedentes en América, es al propio tiempo síntoma favorable á la solución pacífica y regular de los problemas de política interna que hace un año planteó la trágica muerte del presidente Cáceres, y una esperanza de que la paz moral y material que devolverá á aquel país la sabiduría y el patriotismo del doctor Nouel, será por fin la paz jurídica tan vivamente anhelada por la sociedad dominicana. Claro es que en el país no ha habido más elección que la de que han hablado en estos días los telegramas extranjeros; ni los Arzobispos aspiran allí al ejercicio de otro poder que el de su ministerio espiritual, ni pueden legalmente ni deben ser candidatos á la presidencia, ni el noble monseñor Nouel, cuya fuerza principal radica en su mentalidad y en sus virtudes, es hombre que ambicione otras preeminencias que las que le otorgan, por legítimo fuero, la elevación y cultura de su espíritu, la ejemplar nobleza de su corazón y el generoso apostolado á que ha consagrado toda su existencia.

Lo ocurrido en Santo Domingo ha sido lo siguiente:

Ante el malestar producido en el país por la revolución, que hace cerca de un año venía perturbando la vida en casi todas las provincias, don Eladio Victoria, sucesor de Cáceres, ha renunciado estos días á la presidencia de la República, ante el Congreso Nacional. No existiendo en el país el cargo de vicepresidente, la Constitución establece que en el caso de incapacidad, renuncia ó muerte del presidente, el Congreso Nacional elija un presidente interino que convoque á elecciones ordinarias de presidente titular.

Juzgando, sin duda, la mayoría de las Cámaras, que ante la actual exaltación de las pasiones políticas, la prudencia aconsejaba la elección de un elemento imparcial y respetado por todos para que dirigiese las nuevas elecciones, fué designado para este efecto monseñor Nouel, elemento cuya historia es prenda segura de honradez y de imparcialidad acrisoladas, no existiendo en el país cuestión religiosa.

Lo anteriormente expuesto es la historia de lo ocurrido.

Monseñor Nouel no es, como se ha dicho aquí estos días, coadjutor de la archidiócesis de Santo Domingo sino arzobispo titular de la República Dominicana. Como tal, ha merecido del Papa Pío X la insignia del Palio y la facultad extraordinaria de dar la bendición papal.

Es hombre de vastísima cultura intelectual y de alma natural y espontáneamente inclinada á la caridad y al bien en sus expresiones altas y delicadas.

Siendo muy joven todavía, lo presentó á los alumnos del Seminario Conciliar de Santo Domingo otro mitrado ilustre, monseñor de Merino, con estas solemnes palabras: «El que veis ahí es el doctor Adolfo Nouel, quien á la más acertada energía une la santa virtud de la disciplina porque en la metrópoli de Pedro supo de la misión del sacerdote, de la grandeza de su ministerio y de la trascendencia de su edificadora obra. En breve será un digno sacerdote y desde hoy reconocedle como vuestro maestro.»

Un distinguido literato dominicano escribió sobre monseñor Nouel esta síntesis honrosa y justa: «Es latinista porque hizo casi todos sus estudios en la lengua del Lacio; es filósofo, porque sabe desentrañar el hondo alcance de la ciencia y encontrar con criterio cientifi-

co la razón última de las grandes síntesis que los sabios descubrieron en sus profundos estudios de la naturaleza. Inteligencia ecléctica, pensamiento lúcido, sólo con el error profesado á sabiendas está en pugna.»

UN DESCUBRIMIENTO

LA ELECTRICIDAD ALIMENTICIA

Un sabio profesor de Física de Burdeos cree haber resuelto un problema científico en cuya resolución se viene trabajando desde hace muchos años.

En una comunicación presentada á la Academia de Ciencias por el profesor D'Arsoval, indica M. J. Bergonie que la *diatermia*, el admirable método de aplicación de corrientes de baja tensión y de alta frecuencia, puede suplir en parte, á la alimentación, procurando al cuerpo una gran cantidad de calor, en lugar de la que obtiene con la digestión y combustión de los alimentos.

«Estas corrientes—dice M. Bergonie—atravesan el cuerpo sin provocar la menor sensación, y pueden, con una intensidad de dos á tres amperes, y bajo diferencias de potencial de 1.000 á 2.500 voltios, proporcionarle unas mil calorías, ó sea la tercera parte de su ración alimenticia diaria.»

Para hacer un ensayo sobre *diatermia* general, se escogió á un individuo de una estatura de un metro 76 centímetros que no pesaba más que 49 kilogramos, á pesar de que comía mucha carne antes de empezar el tratamiento; tan débil, que no podía andar cien metros sin apoyo, y muy sensible al frío.

Después de una serie de aplicaciones de cuarenta minutos de duración, equivalentes á unas 1.700 calorías por sesión, el enfermo mejoró considerablemente.

Ahora pesa 63 kilogramos, y aunque come menos, está fuerte, anda algunas horas seguidas sin cansarse y resiste temperaturas bajas sin molestia alguna.

El profesor Bergonie cree que pronto se habrá conseguido que todos los males que provengan de una alimentación deficiente, desaparecerán con la aplicación proporcionada de corrientes de alta frecuencia, descubiertas por el profesor D'Arsoval.

LA SEGUNDA ESCUADRA

En la última reunión de la Junta de defensa nacional, presidida por el Rey se acordó la construcción del segundo grupo de la escuadra, cuyas características generales son las siguientes: tres acorazados de 20 á 21.000 toneladas, con cuatro torres gemelas, para ocho cañones de 34 centímetros; catorce cañones de 15 centímetros, en el reducto, con mayor cota que la de los buques que se construyen actualmente; cinco tubos lanzatorpedos y numerosa artillería de tiro rápido; su velocidad será de 21 millas. Dos buques exploradores, de cinco á seis mil toneladas, con diez cañones de 15 centímetros y una velocidad de veinticinco millas; irán provistos de artillería de tiro rápido y de tres tubos lanzatorpedos. Tres sumergibles, de 400 á 600 toneladas de desplazamiento. Nueve torpederos, de 600 toneladas cada uno, con una velocidad de treinta millas.

Para la primera parte de tan importante base naval, destinanse al arsenal de Cádiz veinte millones de pesetas. También se destinan á la construcción en el dique de Cartagena, capaz para buques de 30.000 toneladas, diez millones de pesetas.

Las obras de los nuevos buques se efectuarán en la forma siguiente: los acorazados se construirán en el Ferrol; los tor-

pederos y sumergibles, en Cartagena, y los cruceros exploradores en Cádiz. Se hará un nuevo contrato con la Sociedad Española de construcciones navales, modificando el actual. Ninguna de las obras se realizará por administración.

Han causado gran júbilo en el Ferrol las noticias referentes al nuevo plan para la construcción de la escuadra. En los centros de marinos ha producido la noticia mucha satisfacción, elogiándose el interés que demuestra el Rey para la reconstrucción de la escuadra.

El Ferrocarril de Inca

á Pollensa y Alcudia

Se constituyó en Madrid, la pasada semana, la sociedad que ha de llevar á cabo la construcción y explotación del ferrocarril de Inca á Pollensa y Alcudia.

El jueves llegó á Palma el concesionario de dicho ferrocarril don Gaspar Gestido, acompañado del ingeniero D. Jaime Ballber y Casals, autor del proyecto de la nueva línea, llevando el propósito de activar cuanto sea posible la realización del proyecto.

La Junta de Administración ha acordado inaugurar las obras el próximo lunes, día 16, para lo cual en Pollensa se celebrarán los actos siguientes:

Por la mañana una banda de música recorrerá las principales calles de Pollensa interpretando la típica alborada.

A las nueve de la mañana se celebrará una misa solemne en la Iglesia parroquial, á cuyo acto serán invitados las autoridades locales, el elemento oficial y otras distinguidas personas.

A las once y media, recibimiento de las autoridades é invitados de Palma, Inca y otras poblaciones de la provincia.

A las doce, en la misma Iglesia parroquial se cantará un solemne Te-Deum.

Terminado éste, en la Casa Consistorial se servirá un refresco popular.

A la una de la tarde se dará principio á las obras, que serán bendecidas solemnemente por el Ilustrísimo y reverendísimo señor Obispo de esta Diócesis.

Un tren especial de la Compañía de Ferrocarriles de Mallorca conducirá á los señores invitados hasta La Puebla, y carruajes los trasladarán al lugar de la inauguración.

La salida del tren de Palma será á las 9'15, y el regreso (salida de La Puebla) á las 19'30. Los trenes pararán en Santa María é Inca.

Para asistir al acto hoy debía llegar á Palma el Subsecretario del Ministerio de Gobernación, don Juan Navarrotreverter y Gomis, hijo del ministro de Hacienda, que es vocal del Consejo de Administración de la Compañía que se ha formado para explotar dicho ferrocarril.

Escenas de la vida

LA HEZ

Son las doce, hora en que las lechuzas extienden sus alas blanquecinas sobre el manto negro de la noche.

Por unas vidrieras de un café pobre, veladas con papel fino pegado á los cristales, quiere atravesar la luz que despiden varios mecheros de gas. Se oyen desde el exterior voces de parroquianos que jalean á un aficionado al cante flamenco. La guitarra, mal pulsada, gime. Nos figuramos la concurrencia: honrados padres, obreros jóvenes, trabajadores celosos todos.

En la calle, junto al portal de las vidrieras veladas con papel fino de color indefinible, una mujer de aspecto miserable, repite una, dos, diez, veinte veces el nombre de uno de los que se hallan en el café, quizá el *cantaor*, quizá el *locaor*.

El concurrente después de oír una, dos, diez, veinte veces su nombre contesta ágricamente «¡vete, vete!» La mujer sigue llamando desde el exterior. Un transeunte pasa por mi lado y dice: «Es una borracha.» El concurrente entreabre la puerta de la calle y le repite «Vete, no seas bestia», y cierra tras sí seguidamente la vidriera.

La aludida mujer intenta armar escándalo. Un policía—celoso y viejo en su cargo—se le acerca ordenándole marche á su casa. Aquella intenta resistirse y al fin obedece las órdenes del vigilante.

Nos retiramos con pena pensando en el fruto que aquella mujer, tal vez fecunda, puede ofrecer al mundo.

PEDRO J. PALMER.

SECCIÓN RELIGIOSA

Instituto de María Reparadora

SUS ORIGENES

II

A los veinte y ocho años quedó viuda la piadosa baronesa de Hooghvorst; en su nuevo estado se trazó un plan de vida, en el cual las aspiraciones de su alma á la santidad y el cuidado de sus queridos hijos la tuvieron continuamente ocupada. Cada día se sentía más impelida al recogimiento, destinando al mundo el tiempo indispensable para llenar las exigencias de su noble condición y consagrando el resto á la educación de sus hijos y á toda clase de obras de caridad. —En estas disposiciones, é incierta del término á que le llevaban sus tendencias, rogaba la baronesa, y oraba para que el Señor la iluminase. Llegó el día 8 de Diciembre de 1854, día memorable de la declaración dogmática del Misterio de la Concepción Inmaculada de María, y la baronesa, entonces en Bauffe, en el castillo de su tío el barón de Secús, se asoció á la alegría de la Iglesia prolongando su oración ante Jesus Sacramentado. En las tres horas que permaneció arrodillada y como fuera de sí en la tribuna del oratorio, le dió á conocer María los designios que sobre ella había formado. Al terminar su oración, el plan del Instituto de María Reparadora estaba trazado; la misión de la piadosa baronesa de Hooghvorst era reunir almas que reemplazando á María reparasen los ultrajes que Nuestro Señor recibe de los pecadores. Amargas decepciones, hondas penas, obstinada persecución por parte de parientes y amigos tuvo que sufrir la ilustre baronesa para llevar á feliz término la realización de su obra. En compañía de Jesús sacramentado, que por especial privilegio de la Santa Sede podía tener reservado en las capillas de todas sus posesiones, encontraba Emilia fuerzas y alientos. La señora de Hooghvorst era de esos caracteres que no retroceden ante ningún obstáculo, que no se quebrantan ni aun con los más rudos choques, ni se desalientan por la falta de éxito cuando se trata de acometer una empresa á mayor gloria de Dios y bien de las almas: penetrada de la misión que el cielo le confió puso manos á la obra echando los cimientos del futuro instituto de María Reparadora cuyo fin consignó la misma Fundadora al frente de sus Constituciones con estas palabras: «El Instituto de María Reparadora ha de ser una reunión de Hijas de María Inmaculada, que unidas á esta celestial Madre y en su lugar, en cuanto Ella puede ser humanamente reemplazada, rodeen á Jesus de amor, respeto y veneración, y así reparen los ultrajes que incesantemente recibe de los pecadores, y ayudadas por María restauren en las almas la imagen de Jesus borrada por el pecado.»

Crónica Local

Ferrocarril por Deyá y Valldemosa

En la tarde del jueves de esta semana tuvo lugar una reunión muy provechosa en la típica Casa Consistorial de la siempre risueña y pintoresca villa de Deyá.

Una Comisión de Sóller, compuesta de D. Juan Puig, D. Jerónimo Estades, D. Jaime Torrens, D. Ramón Casanovas, D. Antonio Rotger y D. Pedro Alcover, se trasladó a Deyá para comunicarse impresiones con aquellos vecinos, con respecto al ferrocarril por Valldemosa y Deyá.

Los señores Alcalde, Juez Municipal, Vicario, Profesor de instrucción pública, Concejales del Ayuntamiento, Secretario, y un buen número de propietarios de aquella villa, recibieron a la Comisión sollerense con la cordialidad y finura que distingue a los deyanenses.

Expuesto el objeto de la reunión por D. Jerónimo Estades, se hicieron amenos comentarios al proyecto en perspectiva.

Los propietarios, allí presentes, de terrenos que ha de interesar la vía—algunos de varias fincas interesadas—, y otros delegados ó encargados de propietarios ausentes, declararon su conformidad en ceder gratuitamente (*via libre*, como había dicho con frase gráfica el Sr. Estades) los terrenos necesarios para la línea férrea, en sus respectivas fincas; y en cuanto á los ausentes sin delegación en aquel acto, y á los pequeños propietarios no asistentes, se manifestó por el Sr. Alcalde y algunos Concejales de Deyá que el Ayuntamiento, penetrado de la grandiosa mejora que implica para Deyá el proyectado ferrocarril, cuidaría de recabar la cesión gratuita de los terrenos pertenecientes á grandes propietarios y de arbitrar los medios conducentes para indemnizar á los pequeños terratenientes, á fin de que resultasen cedidos á la Compañía proponente todos los terrenos del término de Deyá necesarios á la línea en proyecto.

Durante la amena conversación que se sostuvo entre deyanenses y sollerenses, usaron de la palabra D. Juan Bauzá, D. Francisco Vives, D. Miguel Ripoll, D. Guillermo Cardell, D. Pedro Ignacio Mas, el profesor de instrucción pública Sr. Homar y algún otro por parte de Deyá; y los señores Estades, Puig, Torrens y Alcover, por parte de Sóller.

Y se sirvió un espléndido *lunch*; y hubo brindis y felicitaciones y abrazos y un derroche de alegría y agradables augurios para cuando el silbato de la locomotora resuene en el siempre admirado valle de Deyá.

En obras practicadas por administración municipal durante el pasado mes de Noviembre invirtió el Ayuntamiento la suma de 1084 32 pesetas.

Las obras de referencia consistieron en reconstruir una alcantarilla en la plaza de Estiradors; limpieza pública; recomponer el piso de varios caminos vecinales; construir un puente en el camino de la Figuera y reparar el matadero público.

El «Centro Balear», de Buenos Aires, en Junta general ordinaria ha elegido Socios de honor á sus principales favorecedores y á los colaboradores de «El Balear», órgano de dicha Asociación. Entre los mismos figura el inspirado poeta y profesor de 1.ª enseñanza de esta ciudad, nuestro estimado amigo don Antonio Gelabert y Cano.

El hermoso diploma-título de «Socio

de honor» fué entregado hace varios días al Sr. Gelabert por el corresponsal del «Centro» en Palma, D. Pedro J. Palmer.

Nuestro colega *Villa de Andraig* desde el último número sale aumentado de tamaño. Promete además á sus lectores que el último de cada mes saldrá en papel satinado y con un fotograbado de algún punto de Andraig.

Felicitemos al estimado colega por la próspera vida que lleva.

Durante el pasado mes de Noviembre ocurrieron en esta ciudad 16 defunciones: 4 varones y 12 hembras.

En el mismo período se registraron 17 nacimientos: 8 varones y 9 hembras.

Una buena mejora ha introducido la Compañía del ferrocarril, que ha de merecer los aplausos de cuantas personas, acostumbradas á viajar en el extranjero, échaban de menos la comodidad de poder dejar sus equipajes en consigna en la estación, tanto á su llegada como con anticipación á su salida, si así les convenía, como en todas partes estas facilidades oficialmente estaban acostumbrados á obtener.

Aquí también se dejaban en custodia los equipajes, pero por un favor especial y nada más, sin que nadie fuera responsable; pero ahora, á partir del día uno del corriente mes, el depósito queda establecido de un modo oficial, y cualquiera tiene derecho á dejar consignados sus equipajes por el tiempo que le convenga. En el instante de ser entregados, se extiende un talón que se entrega al interesado, y éste ha de satisfacer diez céntimos por bulto cada veinte y cuatro horas, no siendo de un peso enorme, pues que al exceder de peso y volumen determinados (que no recordamos en este momento) han de satisfacer 25 céntimos.

Era necesaria la mejora y por esto la aplaudimos.

La festividad de la Inmaculada Concepción se celebró en nuestra iglesia parroquial el domingo último de un modo esplendoroso. Después de una novena muy concurrida, con exposición del Santísimo Sacramento, se empezó el sábado la solemne oración de cuarenta-horas que en la sección de cultos de nuestro número anterior habíamos anunciado, á cuyos actos asistió un número muy considerable de fieles, particularmente á los divinos oficios del día de la Purísima, en que cantó admirablemente la capilla con acompañamiento de órgano la *Misa Pontificalis*, del maestro Perosi, y ensalzó las glorias de María en el misterio de su Concepción Inmaculada el elocuente predicador D. Antonio Artigues Pbro., de quien nos complacemos en hacer especial mención en nuestra crónica.

Y se lo merece, en efecto, pues que sus discursos, tanto los de la novena como el del día de la fiesta, y sobre todo el del lunes por la noche, fueron verdaderos modelos de oratoria sagrada. No sabemos que admirar más en él si la facilidad con que sabe expresarse ó sus profundos conocimientos históricos, de los cuales hizo gala su memoria portentosa; lo que sí podemos asegurar es que, por una y otra cosa tal vez, permanecía constantemente embelesado su auditorio, y que al salir del templo todos sus oyentes (cuyo número de cada día fué mayor) aseguraban que les había parecido corto el sermón.

Terminó la solemnidad religiosa con una lucida procesión por el interior de la iglesia, á la que asistió con su rico estandarte la «Congregación Mariana» de esta ciudad, y el canto del *Te-Deum* antes de la reserva de S. D. M.

El miércoles de esta semana celebró sesión la Comisión Provincial y, según leemos, se ocupó de diferentes asuntos relacionados con la ciudad de Sóller, tomándose los acuerdos siguientes:

Visto un expediente promovido por un recurso interpuesto por don Juan Pol y Busquets y otros vecinos de Sóller, enalzada de un acuerdo de la Junta Municipal por el que desestimó una reclamación de los recurrentes contra la imposición de un arbitrio extraordinario de diez pesetas por cada cien litros de leche, se acordó informar al Gobernador que procede desestimar el recurso.

También se acordó que procede desestimar otro recurso interpuesto por don Antonio Rullán Frau y otros vecinos de Sóller enalzada de un acuerdo de la Junta municipal, por el que desestimó una reclamación de los concurrentes contra la imposición de un arbitrio extraordinario de dos pesetas sobre cada cien huevos.

Se dió cuenta del expediente promovido por un recurso interpuesto por don Antonio Martí y otros vecinos de Sóller enalzada de un acuerdo del Ayuntamiento de dicha ciudad, por el que acordó conceder una subvención de 12.500 pesetas á la Sociedad Ferrocarril de Sóller. Los señores Sureda y Victory opinaron que debía informarse al Sr. Gobernador que procede desestimar el recurso, y los Sres. Pons y Armengol manifestaron que, á su juicio, debe ser aquél estimado. Habiendo resultado empate en la votación, en cumplimiento de lo prevenido en la ley provincial se aplazó la resolución definitiva del asunto para la sesión próxima.

Se acordó que el arquitecto pase á Sóller para modificar la alineación de la calle de la Luna.

El señor Pons propuso que la Comisión se dirigiera al señor Gobernador encareciéndole la conveniencia de que se encargue al Alcalde de Sóller que remita con toda urgencia los antecedentes que se han pedido relativos al recurso interpuesto por don José Morell Castañer contra un acuerdo del Ayuntamiento sobre realización de obras en la casa número 4 de la Plaza de la Constitución, á fin de que no se demore por más tiempo la resolución de este asunto.

Según noticias, la sociedad bancaria «Banco de Sóller» ha acordado instalar en sus oficinas, á partir del día 1.º de Enero próximo, una Caja de Ahorros, y es su resolución muy plausible, á nuestro modo de ver, por cuanto al mismo tiempo que al aumento de operaciones en beneficio del establecimiento, ha de contribuir en despertar en el público la afición al ahorro, que es virtud que conviene cimentar, desenvolver y consolidar.

Con seguridad que han de aplaudir con nosotros el acuerdo del «Banco de Sóller» no solo sus accionistas sino que además cuantos sollerenses se preocupan por el bienestar de las clases humildes de nuestra sociedad y por el progreso local.

Ayer mañana fondeó en nuestro puerto, procedente de Cette y Barcelona, el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller». Condujo numerosos y variados efectos y algunos pasajeros.

Dicho buque saldrá nuevamente para los mismos puntos el lunes próximo por la noche.

Después de una semana en que el tiempo ha sido muy variable, con días nublados y pequeñas lloviznas en algunos de ellos, hoy ha amanecido despejado el firmamento y luce esplendente el sol.

La temperatura continua fría, si bien no es el frío que se deja sentir de lo mas

exagerado; es muy «sufrible», como lo fué en los dos ó tres inviernos últimos en esta localidad.

El acuerdo que tomó el Ayuntamiento tiempo há, de iluminar por medio de la electricidad las calles del vecino lugar de Biniaraix, está ahora en vías de realización. Se están colocando los postes, y, según tenemos entendido, durante la próxima semana quedarán tendidos los cables.



Sección Necrológica

En la mañana de ayer entregó su alma á Dios, víctima de un ataque de apoplejía, la anciana señora D.ª Antonia Orell Castañer.

Su cadáver fué conducido al cementerio ayer, viernes, al atardecer, con asistencia del clero con cruz alzada, y esta mañana se han celebrado en la iglesia parroquial suntuosos funerales en sufragio de su alma. A ambos actos asistió una concurrencia numerosa de amigos y conocidos de la familia.

Pedimos á Dios descanso eterno para el alma de la bondadosa señora Orell y enviamos desde estas columnas á sus afligidos esposo, D. Guillermo Colom Rullán, á sus hijos D. Mateo, D. Jaime y D.ª Margarita, hermanos y demás deudos la expresión de nuestro muy sentido pésame.

* *

Anoche fué conducido á su última morada el cadáver de la anciana D.ª Antonia M.ª Arbona Vicens, madre del Teniente de Alcalde D. Damián Canals. Asistió numeroso acompañamiento y la música de capilla, que durante el trayecto cantó los versículos del *Miserere* alternando con el clero.

Esta mañana se han celebrado solemnes funerales en la parroquia en sufragio de la finada, cuyo acto se ha visto muy concurrido.

Acompañamos en el sentimiento á los afligidos hijos y demás parientes de la finada y elevamos una oración al cielo para el eterno descanso de su alma.

* *

Una sorpresa desagradabilísima ha causado esta mañana al vecindario la fatal noticia, (que ha circulado desde las primeras horas) de haber fallecido repentinamente anoche el conocido y muy estimado oficial primero de la sucursal del «Crédito Balear» en esta ciudad, don Bernardo Marqués y Bisbal. Y extrañados y compungidos cuantos se enteraban comunicábanla á los que la ignoraban todavía, no pudiendo acabar de darse cuenta cómo habiendo trabajado en la oficina hasta el cierre, por la noche, y habiendo cenado bien y sin molestia en compañía de su familia, á las diez y media fuera ya cadáver.

Padecía de reuma el Sr. Marqués desde hacía algunos años y debido quizás á su falta de ejercicio por la imposibilidad de hacer largas caminatas, como antes solía, había engordado mucho últimamente. Es posible que haya sido esta la causa primordial de esa lesión cardíaca que le arrebató en pocos momentos la vida.

Desde la instalación de la mencionada sucursal del «Crédito Balear», en Enero de 1881, estuvo en ella empleado nuestro particular y muy querido amigo, habiendo merecido siempre por su celo y laboriosidad la estima de sus directores y por su carácter bondadoso, que le hacía dulce y afable con todo el mundo, habiase

◆ ◆ ◆ NEURASTENIA, ANEMIA Y DEBILIDAD GENERAL ◆ ◆ ◆

SU CURACION CON EL

MIOGENOL DEL DOCTOR M. CALDEIRO
SALUD — FUERZA — VIGOR

Tónico reconstituyente á base de Nucleógeno y Anhenal.—Remedio soberano para el AGOTAMIENTO DE LOS NERVIOS, CONVALECENCIAS, ENFLAQUECIMIENTO, ANEMIA, TISIS, PARALISIS, VERTIGOS, TRABAJOS ANORMALES, etc.

EL MIOGENOL se abre paso por sus propios méritos y es recetado por los médicos más eminentes del mundo.

Los maravillosos efectos que el MIOGENOL produce en el organismo, le han reservado un lugar preeminente en el rango de los medicamentos consagrados á restaurar la energía y la fuerza vital.

Entre los medicamentos de su especie, EL MIOGENOL es el que reporta mayores beneficios por ser un fortificante seguro y eficaz, que igualmente opera en los jóvenes que en los ancianos.—EL MIOGENOL no ataca á los órganos digestivos, sino por el contrario es un gran estimulante.

EL MIOGENOL, tonifica. EL MIOGENOL, fortifica. EL MIOGENOL evita la inflamación de las piernas. EL MIOGENOL evita los vértigos y mareos.

De venta en la farmacia de D. JAIME TORRENS.—Plaza de la Constitución—SÓLLER.

grangeado la amistad y grandes simpatías de cuantos le trataron. Sus compañeros de oficina, en primer término, después de la familia, y muchísimos socios de la «Defensora Sollerense»—de cuya sociedad fué uno de los más entusiastas fundadores—llorarán con seguridad la irreparable pérdida del compañero querido, al rendir esta noche el último y bien merecido tributo á su memoria acompañando al cementerio su cadáver.

Descanse en paz el alma del Sr. Marqués, y reciban su viuda, hijos y cuantos á las de estos unen en estos momentos sus lágrimas, la expresión de nuestro pésame.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 29 Noviembre

La presidió el Alcalde Sr. Puig y asistieron los Concejales señores Solivellas, Rotger, Castañer Arbona, Colom (Bartolomé), Castañer Bernat, Colom (Miguel), Colom (Bernardo) y Morell.

Se acordó pasara á informe de la Comisión de Obras una instancia promovida por D. Francisco Trías Bernat, pidiendo autorización para construir un muro de contención á una casa de la aldea de Biniaraix, que linda con la plaza de la misma aldea y abrir dos ventanas en dicha casa.

De acuerdo con lo informado por el señor Ingeniero encargado de la carretera de Palma al puerto de Sóller, se concedió permiso á D. Gaspar Coll y Canals para elevar un piso á la casa n.º 65 de la calle del Mar.

En cumplimiento de lo prevenido en la Ley municipal vigente, se acordó verificar durante el mes de Diciembre la rectificación anual del padrón de habitantes de este término municipal.

Fué aprobada la distribución de fondos por capítulos para satisfacer las obligaciones del mes de Diciembre, formada por la Contaduría de este municipio.

Se acordó satisfacer á D. Andrés Bisbal, Director de la Congregación Mariana, 125 pesetas para contribuir á los gastos de la velada necrológica celebrada en el «Fomento Católico» el día 27 de Octubre último, para honrar la memoria del hijo ilustre de Sóller Rvdo. Sr. D. José Rullán y Mir.

El Sr. Solivellas, en nombre de la Comisión de Policía y Sanidad manifestó que se habían orillado las dificultades para que el agua que pasa por los lavaderos situados sobre la acequia de la fuente de S'Olla se conservara en buen estado de limpieza; cuyo asunto fué motivo de queja por parte del Sr. Morell.

Y se levantó la sesión.

Sesión del día 6 Diciembre

La presidió el Alcalde Sr. Puig y asistieron á ella los concejales señores Canals, Colom (José), Rotger, Castañer Arbona,

Colom (Bartolomé), Magraner, Colom (Miguel) y Colom (Bernardo).

Se acordó conceder á D. Juan Ballester Oliver el permiso solicitado para construir una cochera en un solar que linda con la calle de Cetre y se aprobó el traspaso de las sepulturas n.º 110, 241 y 241 A del cementerio católico á favor de D. Francisco Crespi Morell.

Se dió cuenta de que habían quedado desiertas, por falta de licitadores, las segundas subastas celebradas para dar en arriendo los derechos municipales impuestos sobre ocupación de la vía pública y sobre manzanza de reses en el matadero para durante el año 1913. La Corporación enterada, acordó recaudar los referidos arbitrios por administración municipal, lo que ha de resultar mucho más ventajoso y favorable para los intereses del municipio, y solicitar del señor Gobernador civil de la provincia la declaración de excepción de subasta.

Fué aprobado el extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento y Junta municipal en las sesiones celebradas durante el mes de Noviembre último y no habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Mañana domingo, día 15.—A las nueve y media de la mañana se dirán Prima y Tercia, se pondrá de manifiesto S. D. M. y seguidamente se cantará la Misa mayor, con sermón por el Rdo. D. José Pastor, Vicario. A las dos de la tarde explicación del Catecismo y actos de coro.

Lunes, día 16.—A las seis y media de la mañana y durante la celebración de la santa misa se practicará el ejercicio dedicado á Ntra. Sra. del Carmen.

Jueves, día 19.—A las seis y media de la mañana se practicará el ejercicio propio del día, en obsequio del Patriarca S. José.

En la iglesia del Ex-convento.—Hoy, sábado, al anochecer se cantarán Completas, en preparación á la fiesta del día siguiente.

Mañana domingo, día 15.—Fiesta solemne en honor de la Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen. A las siete de la mañana Comunión general, á las nueve y media, exposición, Tercia y Misa mayor en la que hará el Panegirico el Rvdo. D. Miguel Rosselló Pbro. A las tres y media de la tarde, expuesto el Santísimo, los Terciarios para honrar á su excelsa patrona la Inmaculada, tendrán su reunión mensual con solemnidad, después de la Coronilla de las doce estrellas habrá plática por D. José Pastor Vicario y acto continuo se continuará la devoción de los *Trece Domingos* en honor de San Antonio de Padua.

Registro Civil

NACIMIENTOS
Varones 2.—Hembras 5.—Total 7.
MATRIMONIOS
Día 12.—Juan Bauzá Rullán, soltero, con Antonia Castañer Colom, soltera.

Día 14.—Eugenio Solanilla y Turmo, viudo, con Maria Mayol Castañer, soltera.

DEFUNCIONES

Día 8.—Francisca Ferrá Sampol, de 68 años, viuda, calle de Ozonas.

Día 10.—Antonio Cifre Rull, de 93 años, viudo, calle de Mallorca (Puerto).

Día 12.—Antonia M.ª Arbona Vicens, de 87 años, viuda, m.ª 54 (Huerta).

Día 13.—Antonia Orell Castañer, de 72 años, casada, calle de San Bartolomé.

Día 13.—Bernardo Marqués Bisbal, de 69 años, casado, calle del Cementerio.

Ferrocarril de Sóller

A los efectos del buen servicio de trenes de esta Compañía, se advierte al público que el despacho de equipajes y encargos se cierra con rigurosa exactitud 5 minutos antes de la salida de cada tren. Todo equipaje ó encargo que se presente con posterioridad á la hora establecida, no podrá ser despachado hasta el tren siguiente.

Esta Compañía suplica insistentemente á los señores viajeros la mas estricta observancia de esta disposición para evitar los perjuicios consiguientes de su incumplimiento.

Sóller 7 de Octubre de 1912.—El Director Gerente.—Jerónimo Estados.

DEFENSORA SOLLERENSE

SUBASTA

Habiendo acordado esta Sociedad realizar algunas obras de reforma del teatro, mediante subasta pública, queda fijado un plazo de cuarenta dias á contar del 15 del corriente, terminando el 24 de Enero próximo, para la presentación de proposiciones, con arreglo al plano, pliego de condiciones y presupuesto que obran de manifiesto en la Secretaría de esta Sociedad.

Sóller 13 Diciembre de 1912.—El Presidente.—Miguel Forteza.

Círculo Sollerense

Habiendo adquirido esta sociedad varios billetes del sorteo de la Lotería Nacional que ha de celebrarse en Madrid el día 23 de Diciembre próximo para ser repartidos por partes iguales entre los señores socios, se pone en conocimiento de estos que desde el día 2 al 20 de Diciembre podrán recoger su correspondiente papeleta de participación, en la conserjería de esta sociedad.

Pasado el plazo fijado, no tendrán derecho á reclamación alguna los que no hubieren recogido dicha papeleta.

Sóller 30 Noviembre de 1912.—El Presidente, Jaime Morell Mayol.

VENTA

de una casa y corral número 34 de la calle de Batach de esta ciudad, denominada «Can Sivella».
Informes D. Antonio Rullán de la calle de Isabel II n.º 67; y en la Notaría de D. Pedro Alcover.

ULTIMAS COTIZACIONES

Madrid 13 Diciembre

Interior al 4 p.º	84'15
Amortizable al 5 p.º	00'00
Amortizable al 4 p.º	93'50
Acciones Banco de España	457'00
Acciones Tabacalera	299'00
Francos	6'95
Libras esterlinas	27'00

VENTA

Por falta de salud se cedería en muy buenas condiciones un almacén de vinos y frutos situado en un puerto de mar del Océano; en el Oeste de Francia.

En esta imprenta informarán.

CAFE Y FONDA BALEAR

á cargo de la

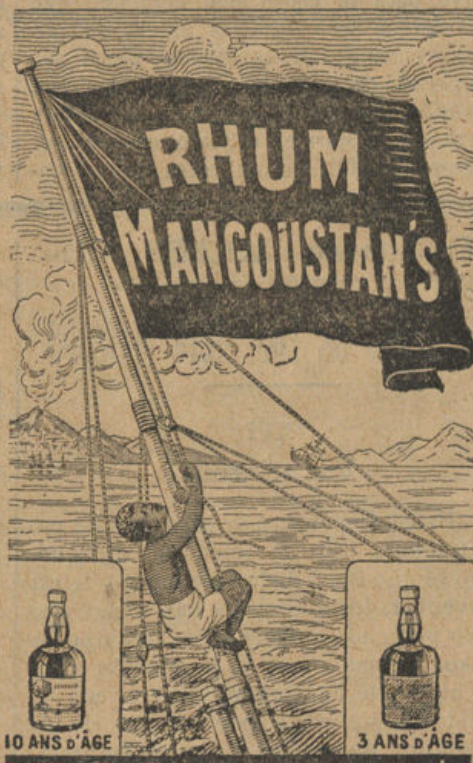
Sra. Viuda de Roca

situada en el punto más céntrico de esta ciudad

En este establecimiento encontrarán los señores viajeros comodidad, limpieza, esmero, economía y prontitud en el servicio.

DOMICILIO:

SOLLER-Plaza de la Constitución, 9-SÓLLER



RHUM MANGOUSTAN'S
RHUM MORENA
FOURNIE Frères & Co
BORDEAUX
MICHEL NOGUERA.-Voyageur.

PARA ALANIS DE LA LLUNA

Alanis de la Lluna, con quién me unen vínculos de antigua y honda amistad, tiene la obsesión de aludirme. Las alusiones de *Alanis de la Lluna* me inspiran una sonrisa ambigua.

Pero he aquí que la última alusión de *Alanis* en el número del SOLLER correspondiente al 7 del actual hizo poner un instante serio. El artículo de referencia, además de alusivo para mí, pareceme algo ofensivo para vosotros, mis buenos sollerenses.

Me recrimina porque os aconsejé que glorificarais por medio de monumentos á vuestros Hijos ilustres, y escribe á este propósito:

«Verge Santa del Remel, amic Tous! Qu'heu pensat bé lo qu'heu dit i a ne qui ho heu dit? Ell dir aquestes coses á Sóller no es com que dirles a Ciutat. Els sollerics tenen doblers i coratge per gastarlos, i figurauvos si ara se determinassen de ferles.

Ja veig l'estàtua del Comendador fent de capitá Angelats, i en Tambó i en Pau Sarol ballant amb calsons al ample demunt un pedestal de mármar de Carrara i alegrant les perspectives d'aquest valle paradisiac! I Deu vulga que per fugir de lo rutinari, no n'ensalten qualcún a demunt el pulg de l'Ofre.

Per amor de Deu, Tous! per amor de Deu, per amor de Deu! Me fets més pór que un soldat fumant a devora un polvorí»

Ya lo sabeis, sollerenses, vuestro *depravado* gusto os ha de llevar indefectiblemente á hacer un adfesio cuando intenteis erigir un monumento.

¿Pero acaso no hay para *Alanis* en toda España un arquitecto y un escultor medianejos? Que así piense por lo que afecta á Mallorca es lógico en quién, como él, está, según su confesión expresa, curado de mallorquinismo *per omnia secula seculorum*, y se propone además enseñarnos á leer á sus coterraneos. ¿Pero, y en el resto de España ó en el extranjero, si tanto se quiere? Por lo visto, tampoco. De lo contrario, debiera *Alanis* conceptuar posible que los que han sabido hacer levantar tan bella fachada como la del templo parroquial de Sóller y tan hermoso edificio como el destinado á Banco, y estaciones tan típicas y gallardas como las del nuevo ferrocarril, puedan echar mano, el día que se propongan erigir un monumento, de arquitectos de parecido fuste, ya que, como *Alanis* paladinamente declara, ni dinero, ni arrestos les faltan á los sollerenses.

Créame mi amigo, el camino que sigue es malo; con sus artículos demoleedores y hasta irreverentes (supongo que inconscientemente, claro está) está haciendo una obra tan negativa, tan rematadamente negativa para la causa que defiende, que bien merece ser pagada á precio de oro por los enemigos de la misma, dicho sea con perdón del contado número de los que opinan lo contrario. La desolación justa y cierta que respira el artículo escrito por *Claret* y publicado en estas mismas co-

lumnas, no es más, si bien se mira, que una consecuencia lógica de esa propaganda agresiva *dinamitera*, usando la misma gráfica palabra de *Alanis de la Lluna*, de la que él es el porta-estandarte, y que son pocos, poquísimos, fijese mi amigo, los que la secundan y defienden con letras de molde, aunque sean algunos más (no muchos tampoco) los que la aprueban y defienden en privado, que es más cómodo.

No es así, *Alanis*, que se suman adeptos, y menos en nuestra tierra. El primer requisito del que se levanta propagandista es estudiar la idiosincrasia del lugar donde la lleva á efecto, y mal empieza, por lo que á Mallorca atañe, quién principia renegando del mallorquinismo.

Además, es muy triste y hasta desagradable observar en un articulista joven y de talento esa displicencia eterna, esa mordacidad constante, ese exclusivismo grande que no le deja ver más que cardos en el camino y nubes negras en el horizonte.

Y todo esto amigo *Alanis* te explicará sobradamente lo ambiguo de mi sonrisa al leer tus alusiones.

JOSÉ M.^a TOUS Y MAROTO.

Palma 12 Diciembre 1912.

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

Crónica Balear

Palma

Leemos que siguiendo la costumbre establecida en otras capitales, la comisión de Gobierno y Policía de nuestro Consistorio tiene el propósito de establecer en esta ciudad varios puestos destinados á la venta de flores.

De realizarse la mejora, que uno de estos días estudiará la comisión, se construirán tres kioscos, uno en la plazoleta del Rastriello y dos en la plaza del Mercado.

Ha sido conducido á Palma, debidamente custodiado por la policía, ingresando seguidamente en la cárcel, un sujeto llamado Joaquín Aznar Santacruz (a) «Caracol», de 26 años de edad.

Trátase del joven á quien, tiempo atrás, se acusaba ante el Juez de que había intervenido en el doble crimen de Buñola. La policía practicó pesquisas para ver de hallarle, yendo al puerto de Felanitx donde se había dicho que estaba trabajando. Sus gestiones, empero, no dieron resultado alguno. Es más: hasta llegó á decir, y esta suposición fué recogida por la Prensa, que en su concepto, se trataba de un ser imaginario.

El «Caracol», sin embargo, existe, habiéndolo detenido la guardia civil en Villaviciosa.

Antes había estado el Aznar en Almería, Larache y Melilla.

El «Caracol» ha sido sometido por el Juzgado á minucioso interrogatorio.

Según noticias, el individuo que le acusó como complicado en el doble crimen de Buñola le ha reconocido en rueda de presos.

En la última sesión celebrada por la Cámara de Comercio se dió cuenta de la correspondencia iniciada con la Cámara Española en Londres, respecto á las derivaciones del negocio del almendrón de Mallorca, correspondencia en la que se advierte la necesidad que por parte de los compradores y de los vendedores se puntualicen en los contratos las condiciones que haya de reunir el género según clase y tipo de entrega.

Manacor

Seguramente quedará terminada esta semana la nueva capilla lateral adosada al campanario y que da entrada al portal para hombres. Queda igual á su colateral, con un segundo arco, destinada al parecer como aquella á servir de tribuna.

Nuestros agricultores están terminando las operaciones de la siembra, quedando muy contentos y complacidos de la sazón en que se encuentran los campos, gracias á las abundantes lluvias con que el cielo nos ha favorecido.

Es de admirar el afán con que nuestro pueblo juega este año á la lotería, pues recordando que el año pasado correspondió el primer premio al número, uno de cuyos décimos fué repartido entre numerosos vecinos de esta ciudad, se han apresurado este año á tomar participaciones en los billetes de dicha lotería en tales proporciones que no hay familia por modesta que sea que no haya tomado parte en ella.

Una comisión de mayores contribuyentes de este pueblo, formada por elementos de todo color político, ha adquirido el local perteneciente á lo que fué Refinadora de Salom y Rullán con el fin de convertirlo de nuevo en fábrica de refinación de alcoholes, elaboración de pulpa y toda clase de transformación de los productos agrícolas de nuestros campos.

Actualmente se está trabajando en la formación de los Estatutos por qué ha de regirse la Sociedad.

Buñola

Como de costumbre se celebraron con toda solemnidad en esta iglesia la novena y Cuarenta-Horas dedicadas á la Inmaculada Concepción de María, asistiendo á todos los actos gran concurrencia de fieles.

A los oficios divinos del domingo y procesión del Encierro asistió también el Ayuntamiento en corporación, presidido por el Alcalde D. Andrés Homar.

Los sermones corrieron á cargo del elocuente orador Rvdo. P. Gualba, S. J.

En el ensanche llamado de la Estación han empezado los trabajos para la construcción de un bonito chalet para el capitán del vapor rápido «Rey Jaime I», D. Ricardo Terrassa.

El proyecto de dicho chalet es debido al Ingeniero director del Ferrocarril de Sóller D. Pedro Garau.

Dentro de poco se empezará también otro chalet para el conocido comerciante de Palma D. Juan Casas, en terrenos recientemente adquiridos por él en el citado ensanche.

Villafranca

El Ayuntamiento de esta villa ha acordado la instalación de faroles por las calles de este pueblo, la cual probablemente se inaugurará por las fiestas de Navidad.

Es ésta una mejora sumamente necesaria, y es por esto que la noticia de tan acertada resolución ha llenado de alegría al vecindario.

Mahón

Ha fallecido en esta ciudad, á la avanzada edad de 87 años, el ex-ministro D. Teodoro Ládico, causando su muerte general sentimiento en la isla de Menorca, donde era muy querido.

El Sr. Ládico había militado siempre en el campo republicano, si bien hacia ya muchos años que vivía retirado de la política.

En 1872 fué elegido diputado á Cortes por Menorca. En 1873, al ser proclamada la República en España, fué nuevamente elegido diputado, y en el mismo año, á los 48 de edad, fué nombrado Ministro de Hacienda, cargo que desempeñó poco tiempo por disidencias habidas con el Sr. Pi y Margall, Presidente del Poder Ejecutivo.

Había sido elegido Senador varias veces por la isla de Puerto-Rico.

Al constituirse la Izquierda Dinástica fué llamado por el Duque de la Torre para que ingresara en dicho partido, haciéndole brillantes promesas para el día que alcanzara el Poder; pero el señor Ládico rehusó para seguir al lado de don Emilio Castelar, con el que estaba íntimamente ligado.

En Diciembre de 1905 el Presidente del Consejo de Ministros le ofreció la vacante de una plaza de Consejero de Estado, que como ex-ministro le correspondía legalmente. El señor Ládico contestó no aceptando el ofrecimiento á causa de su delicado estado de salud. D. E. P.

Folletín del SOLLER -32-

LA MUJER DE LOS SIETE MARIDOS

XVI

Una calumnia

—Usted dispensará la libertad que me he tomado, dijo Filomena á Enrique, pero sé que fué Vd. íntimo amigo de mi desventurado esposo; me han dicho que debo pedir al gobierno la recompensa de sus servicios con una pensión para mi hija, y le he llamado á Vd. con el objeto de suplicarle, por la memoria de su amigo, que me ayude en mi empresa.

—Muy difícil será conseguir lo que Vd. quiere, contestó Enrique, pero lo intentaremos. Fui, en efecto, íntimo amigo del desgraciado Pablo, y me pongo por completo á las órdenes de usted.

Como Filomena era guapa, coquetó con ella el militar, y pasando insensiblemente la conversación de la etiqueta á la confianza:

—¿Es Vd. casado? le preguntó Filomena.

—No, señora, y lo siento, porque tengo la mejor opinión de las mujeres.

—Eso se vé á la lengua.

—¿De veras?

—Pues no; ¿qué mujer no conoce á primera vista si el hombre con quien habla es ó no aficionado al bello sexo?

—Yo no lo niego; creo que es un deber en nosotros adorar á ustedes.

—Sin duda para practicar esa teoría viene Vd. á menudo á una casa que está muy próxima á la mía.

—¿Usted sabe?...

—Yo no... Dios me libre de ser curiosa; pero á la casualidad de que siempre que me pongo al balcón le veo á Vd. entrar en casa de la vecina.

—Es una antigua amiga de mi madre.

—No será muy antigua.

—¿Por qué lo dice usted?

—Porque es muy joven.

—Cierto, pero...

—Y muy guapa... Hace Vd. bien en rendir homenaje á su belleza.

Enrique era militar y no pudo menos de decir:

—Eso se hace cuando no se la ha visto á usted.

—Por Dios, Enrique, no vaya Vd. ahora á hacerme la corte.

—Soy sincero.

—Como todos los hombres.

—Veo que no es muy favorable la opinión que le merecemos.

—Aunque no soy vieja, soy viuda, y se lo que es el mundo. Por lo demás, yo comprendo y disculpo que galantee Vd. á esa joven.

—¿Y quién dice que la galantee?

—Toda la vecindad.

—¿Es posible que hayan notado mis visitas y que la más inocente amistad haya sido interpretada de ese modo?

—La culpa no es de usted.

—¿Pues de quién?

—De ella.

—No comprendo.

—Vamos, Enrique, no se haga Vd. tan cándido. ¿Pues qué no sabe todo el mundo, ó por lo menos las personas que habitan en la calle de Silva, quien es esa mujer?

—¿Qué dice usted?

—¿No vive sola?

—Sí.

—¿No es joven?

—Sí.

—¿No es bella?

—Sí, por cierto.

—¿No es rica?

—Así parece.

—¿Y cree Vd. ser el único hombre que entra en su casa?

—Vive muy retirada, y, francamente, ignoro que la visiten mas personas que mi madre y yo.

—Pues vive Vd. equivocado, lo mismo que su madre si tiene la opinión de usted. Si no hubiera Vd. sido íntimo amigo de mi esposo, si no le viera á Vd. en peligro, me guardaría muy bien de decir una sola palabra; pero debo advertirle que esa joven recibe visitas misteriosas, que aunque parece que nunca ha roto un plato, ha labrado la desgracia de un joven á quien ha arrebatado la razón; un pobre artista, que según mis noticias está en el hospital de Leganés.

Todas estas noticias produjeron una fuerte impresión de asombro en Enrique.

—¿Está Vd. segura de lo que dice?

—Segurísima; pero no es eso solo.

—¿Aún hay más?

—En esta misma calle vive un americano, ó por lo menos un hombre que se ha enriquecido en América, un hombre de pasiones desordenadas, un verdadero libertino. Venga Vd., venga Vd., añá-

(Continuará).

DEL AGRE DE LA TERRA

CINGLES AMUNT

IV

PEÑA SANTA

Apesar del lit confortable dins la petita cambra empaperada de vermell fosc, amb un desordre de retrats i d'agradoses estampes de colors per les parets, no dorm amb gaire sossec. El nostre refugi tremola tot, sacsetjat per la ventada. Per la finestra veig corre els niguls devant la lluna, com una guarda d'ovelles perseguides pels siulos d'un pastor qui hagués tornat loco.—Si el temps no muda, o si dematinada's tira d'aigua, com es de temer, bona nit escurió!

Però devés les tres el vent amaina, cansat de bufar, després d'haverho agranat tot del cel, fóra la lluna. Les cinc! Bot del lit, me rent i me vest depressa, i ja som defora a veure quina cara fan les muntanyes.

Tot dorm encara. En mitj del cel netíssim, la lluna, sentint venir l'auba, no sab si's de plata o d'or. Les muntanyes son blaves, (no'n mancaria altra!) Demunt Peña Santa hi ha ajassada una boira blanca. La placa de neu dels glaciars fulgura amb brill mate de perla. A les cases dels miners, demunt el coster del enfront groguetjen dos llumets. D'un d'ells parteix un homenet com aquells qui llauren dins el clot d'Aubarca, i s'en vé cap aquí a on jo som. Es el guia, amb l'escopeta penjada a l'esquena, per si's posa a tir qualche *rebeco*, i el mocador amb les provisions passat pel canó de l'escopeta. Un home pràctic, honrat, servicial, amb qui fa bon compartí la conversa, el pa i la caminada.

Els *Picos de Europa*, qui son lo més alt del Pirinèu Cantàbric, formen tres grans macisos. *Los Urrieles*, aon va ésser de casa el Rei aquest estiu passat, i el *Naranco de Bulnes*, enorme muralla vertical casi inaccessible, dins la província de Santander; i, a distància d'aquests, separats d'ells per la vall del riu Cares, els *Picos de Cornión*, qui cauen ja dins Asturies, y son els que tenim davant. El més alt, *Peña Santa*, ateny els 2.600 metres. L'ascensió total, difícil i molt arriscada, reclama més hores i temps més segurs que no tenim. L'idea es de pujar fins a n'els *ventisqueros* i anar a guaytar pels ports més alts la banda de Santander, si la boira ho vol.

Un trós lluny del viarany que seguim, travessa un prat, cantant a tota veu, una mossa vermella i robusta, com s'estilen en aquests pobles celtes del nord d'Espanya, en que la dona engreixa treballant i l'home se consum el físic beguent. El guia l'escomet alegrement d'un bocí enfora. Resulta ésser una pastora, (jo m'pensava que no n'hi havia), d'aquelles com la *Vaqueira de la Finojosa*, que tota sola amb els seus vint anys, se passa l'estiu per aquí guardant bestiar i fent nit dins la càbana, com si tal cosa, en plena muntanya.—Aquestes cabanas, de pedra, amb el portal baix, que hi han d'entrar ajupits, soplujen cadascuna un pastor, un jas de paya, un cà i una flamada.

No fa mitja hora qu'hem partit, i ja plou. Bon negoci! Trepitjant pedruscall banyat y fullaca llenegadissa, emprenem la pujada

per dins unes canals estretes. Una vella fageda retorç demunt el nostre cap les branques enormes, entre penyes baixes i dislocades. Al arribar a dalt i sortir del bosc dantes, una grandiosa vista ens fer els ulls: un paisatge despullat, esquerp, on s'encrespen els roquissars separant les clotades àrides. A l'altra banda d'aquesta agitada mar de pedra, la terrible muralla dels cims, qui ja s'acosten i's detallen casi al alcanç de la nostra mà, se pert dins un vel blanquinós de neu, de boires, de pluja... En el coster més pròxim pastura una vaca solitaria.

I es a n'això que tenim davant, qu'hem de pujar.

Mentres descansam al peu d'una aspra carena que caldrà atacar de front, ens arriben les primeres gotes d'un nigulat obscur qui s'en vé del horitzó.

El paratje no pot ser més desabrigat. El refugi que tenim més avinent es un coval, allà amunt, casi a dalt de tot del coster. L'escalant de quatre, i encara no'ns hem abrigat devall la penya, quant munta del infern una glorada de boira negra qui esborra a n'els nostres ulls totes les coses; i dins una fosca instantánea de tempestat i d'eclipse i d'horabaixa, comensen a passar una derrera l'altra ratxes furioses de vent i de calabuix.

Al cap d'un quart d'hora, s'aclareix, i podem sortir del nostre cau. El granissó ho ha encatífat tot de blanc. Amunt!

Ens hem enlairat molt, i a cada passa ens acostam a les crestes sensiblement. La compacta massa de muntanyes s'agegantia y se disgrega al entorn nostre.

Un fontinyol qui anguiletja com un serpetó de cristall per dins les regates obertes en el viu roquissar, ens convida amb les seves aigües netíssimes, fredes com la neu i com la pedra.

Per fi som dalt la carena, al costat meteix de Peña Santa, qui aixeca demunt el nostre cap les seves arestes verticals esfumades en la boira. Demunt la neu d'un regaló se destaca la silueta de dos *rebecos* empenyalats, qui no s'arriben a posar a tir.

I aquí ja no sab un si lo que veu es realitat o si es un ensomni portentós de la fantasia. El port de *Jousanto*, que trepitjam, franquetja el pas de la cordillera als 2.400 metres. Fondals maleits se baden a una i altra banda, aon la neu estén qualche llansol l'it. I dins el silenci de mort i dins l'obscuritat amenaçant de les boirades qui passen, els *Picos* s'aixequen al entorn com una corona de negres castells ciclòpics.

D'aquí ns dirigim al collado de *Cebollada*, vorejant les congestes de Peña Santa. La neu, qui mai desapareix d'aquests altíssims *ventisqueros*, blavetja con l'amidó en enormes planxes cruçades.

Rendits de la caminada y de pujar com a gats, aferrats per les penyes, combatuts per una nevisca qui ens assota la cara i les mans gelades, ens tombam aquí dalt, esperant una clariana per empendre la devallada. Nedam dins una mar de boira. No hem pogut veure gens la llunyania. La *Torre del Alba* i els altres cims que tenim aquí a la vora y a la nostra meteixa altura, apareixen y s'esfumen derrera la boira com a gegan-

ts fantasmes. L'espectacle es d'una grandiositat indescriptible.

Si la musa un tant àeria que m'ha inspirat aquest capítol no ho hagués de pendre malament, diria ara qu'aquest fondal esglaiós que veig a n'els meus peus s'assembla a sa *coma d'es Ribell*, a l'altra banda del Puig Mayor: un paisatge nostre de grandesa formidable, del qual no podrem parlar els poetes fins que la gent de la Calobra, o si no, en Guillemet Colom, li hajen posat un nom més digne.

Aquí acaba això.

ALANÍS DE LA LLUNA.

LA NEU Y EL SOL

L'hivern domina, el dia es breu y estan les serres blanques de neu. La neu blanquetja demunt l'atzur, alta y callada, d'un somni pur. La neu tremola d'intim consol. La neu, tan freda, somia'l sol.

Y el sol l'esguarda, ja moridor, ab una ullada tota dolor. Y la neu blanca, de sentiment, torna vermella de sol ponent... Reina un silenci sensa respir; alt, inefable, com un suspir. La neu apaga sa vermellor: a la mar fonda ja'l sol se'n baixa, y dins la calma de l'horabaixa s'hi fon el rastre d'aquella amor.

MARÍA ANTONIA SALVÁ

COSES DEL MON

La madrilenyeta del vestit blau

Fou l'altre capvespre a devés la Plassa Major.

Les verduleres havien tancat llurs trasts fangosos y tapades les cols y demés hortalsises amb sachos foradats demunt els que hi descansava indolentement qualche ca mitjvagabond.

Amb unes cotes de raves, un cavall dels que porten els cotxos de la carn, havia caigut y l'enrodaven un centenar de persones com si allò fos cosa de l'altra mon. Un municipal l'hi aguantava'l cap, porque no's mognés de terra, mentres els cotxers horrosament banyats de fanch provaven de llevar els correajes.

Un trós lluny, uns senyors d'edat deyen en veu forta que la culpa d'aquests incidents es de les autoritats, porque no multen aquests cotxos, que van sempre a una velocitat grossísima, y això qu'han ballat ja una renglera de vegades per demunt les columnas de *La voz de la calle* d'un diari d'aquí.

Jo passava distret, frissós, sens ocupar-me de badocar a devant la bestia caiguda ni menys fer filosofia barata com la majoria d'aquells cercles de deu ó dotze que resten en mitj amb l'únic ideal de fer nosa a qui passa y matar unes hores. Crech que hu diuen així.

ment a l'olla y adobar les xerxes, cantant cansons y codolades acompayantse ab la remor monòtona de la mar. Les ones avalltantse desiara la brufen de rufim salat, sens que li fassen gens de por. No desment el seu nòm. Sempre va ab sos braços arremangats y els peus nuus, ab un gonelló vermell, qui'n penes li tapa fins a mitjan cama, el giponet negre ben ajustat an el cos y el capell de paume d'amples ales aficat an el cap, correguent y trescant d'una banda a l'altra.

Tan aviat xapoteja per les siquies y pels estanys llotosos pescant anguiles, com recorre saltironant els roquissars de la costa enganyant els crancs y desficant pagellides y a voltes cabridetja per la plaja solitaria seguint la linea humida y tova que deixen les ones sobre l'arena, mullantse els peus a cada cop de mar. Ara ja no hi juga com abans, però li agrada més que llavors banyarse dins les aigües blavoses de la badia, que li calmen y endolceixen l'ardor jovenívol.

Té setze anys.—Es alta y esbelta, de color esgrogada, un poc calrada del sol y l'oratge de la mar. No's pot dir que sia guapa, pero sa fesomia es simpática y agradosa, y sos ulls de fons verdoscenc, lluint per entre ses llargues parpelles, so-

De sobte, de p'el carrer d'en Cererols guaytà una *damisela* lo més elegant. Portava un vestit blau, de falda airosa, lleugera-ment acampanada y el cos restava ple de forats y brodaduras al meteix qu'un sedás, y ses calses negres que mostrava fins bastant amunt, eren també foradades artísticamente. A n'el cap descobert hi duya un curucull de coses negres que d'enfora semblaven botifarrons entortolligats y que vists de prop no eren sinó cabells d'altres dones als que, si la memoria no'm flaquetja, les diuen *bollos*.

Aquella atloteta, per lo que vaty veurer, era de Madrit. Havia passat molt per la Porta del Sol y sabia de memoria per totes les travessies del carré del *Pez*.

Quant anava a prendre la plassa's topà de front amb un carreter que portava un sach de patates sobre el coll y que per poch li desfá l'entortolligament dels botifarrons. No s'havia encara curat l'espant, quant dos grandolassos que s'encaçaven bestialment, l'investiren y li posaren una de les calses foradades tota plena de fanch. Mes lluny topà amb una peixetera qu'anava dient el nom del porch a una *colega* que li havia sotret un parroquí. Y aixís, de topada en topada, atrevessà aquell lloch perillós, de la mateixa manera qu'una pilota de *foot-ball* atravessa el camp de joch.

Qualsevol creuria que una vegada arribada a n'el carrer de Sant Miquel's trobaria a resguart. ¡Ca barrét! Llavores segui topantse en tothom, porque rendint cult a la veritat, hem de confessar amb tota l'ingenuitat de la nostra ànima que per aquí caminam bastant malament. Els carrers no tenen dre- ta ni esquerra, cada ú va per ont més li acomoda, y a qui no li agrada que no'n menj.

La madrilenya del vestit blau, cansada de toparse amb un y l'altre digué al moment que passava per devora jo:

«Ni andar saben siquiera. ¡Vaya un pueblo!»

Y francament, es una de les poques vegades que don rahó a la crítica forastera, ordinarriament apassionada y tocada d'una vanitat ridícula. Li don rahó porque jo mateix ho vaty veurer, y porque essent y tot mallorquí, estich ja cansat de qu'ells qui baden me trepitgin els peus.

Aquests badochs son com a tayats de lluna porque en Rusiñol les dedich glosaris, pero son horrosament temibles p'els qui hem de pagar el sabater que mos vatetja l'oscaría.

Menys mal que la madrilenyeta del vestit blau no tenia res de lletja y apenes voltà cantó y posà el peu a un escalonet per torcarse el fanch de les calses, m'hi vaty acostar y l'hi vaty demanar perdó... p'els altres.

¿Perque, emperó, no aprenim de caminar bé?

JAUME FERRER Y OLIVER.

Pensaments

D'una terra llaurada ó cultivada no neix solament blat, sino una civilització completa.—*Lamartine*.

Folleí del SOLLER -11-

TARDANÍES

LLUITA DE BRAUS

la clapa negra de les xerxes esteses an el sol sobre l'arena. Sospita qu'es na Llissa y pensa que tal vegada s'hi troba tota sola.

—Son pare y en Moll s'en deuen haver anat a la vila avuy qui no poden pescar—se diu a si mateix.

Resolt per aquesta idea, llenca un trós lluny el vencís que té en ses mans, y sense gens de mirament s'amolla com un mac timba avall, y, correntses, com el ca qui seguix la fotja mal ferida, atravessa l'ampla faixa de garriga soleiosa, saltant per demunt les rebrollades, y s'en entra, pantajant de cansament, a dins l'espe-ssura del entorn del estany. L'aigua prest li arriba a les cuixes y sovint ha de nadar, però res l'atura.

L'aixida no ha durat gaire temps. Al cap d'una hora el bover seu altra vegada sobre l'altura, aont rígit y greu, va se-

guint l'inacabable trenar del carrig sec, tot amarat del sol y de suor.

En Gamba ha fet com el mart afemegat, qui s'acosta resolt fins devora el galliner, guaita golós l'aviram y veient la gent de la casa alerta, sen torna coua baixa a amagarse an el seu cau.

¡Pobre Gamba!

El patró Boga quant era jove pescava desiara per la mar y mes sovint pels estats de l'Albufera. Sent ja fadrí va fer un parell de viatges ab un barco de carrera d'América, casantse tot d'una d'esserne vengut. Al any de casat va naxer na Llissa y d'aquel dia ensá ja no s'torná moure del salobrar. Encara que tothom li diu patró sols ho es de la pastera (1) ab que volteja pels goces, car navegant per l'alta mar no va passar may de mariner. La dona li morí quant sa filla tenia pocs anys. Aquesta al punt deixá el poblet aont vivia al costat de sa mare y va partir ab son pare a l'Albufera.

De totduna la menudeta no més jugava pel sorral del entorn de la barraca del pescador, però aviat comensá a tenir es-

(1) Barquet planer, sense carena, per navegar pels estanys.

ta l'arc airós de les celles suament perfilades, fa bellumes, enlluernant el qui li mira ab massa ficsesa.

En Moll qui li es cosí y res més... per ara, va cumplir els vint anys quant na Llissa comensá a ésser dona. Ella sempre l'ha trobat massa aixut. Es tan sull que quasi may conversa en no ésser per contestar a lo que li damanen, y a na Llissa li agrada callar y escoltar els altres quant xerren. El jove sembla que té la sanc de peix, y, com el moll de la costa brava de Formentor, es fi y vincladí, de color blanca clapetjada de roig-verdosenc.

El patró Boga, sa filla y en Moll pesquen tot l'any plegats pels estanys de l'Albufera, cada tardor ab xerxa l'anguila correguda, qu'es la millor de totes, y a tot temps l'anguila o l'oradella, mentres la barqueta relisca depressa sobre les aigües clares y tranquilas.

Així se fan la vida.

**

Luny dels estanys, y més enfora encara de la mar, quasi an el centre de la planura deserta y mal sana, s'ajassa el casalot rogenc de can Bauma, mig ama-

JUAN ROSSELLÓ.

(Continuad)

El antiguo Platero JOAQUÍN CORTÉS

Participa á su numerosa clientela y al público en general haber recibido un gran surtido en géneros de plata para regalos, como son cuchillos de mesa y de postre, entremeses, servilleteros, trinchantes, palas pescado, cubiertos, cucharitas y otros artículos novedad.

La casa como en todos sus géneros garantiza su pureza y perfección en el trabajo.

= PRECIOS SIN COMPETENCIA POSIBLE =

Sucursal en Sóller: CONSTITUCIÓN, 31

SASTRERÍA Y PAÑERÍA

DE

JOSE M. ALMAGRO

Calle de la Luna, n.º 58.—SÓLLER

GÉNEROS DEL PAÍS Y EXTRANJERO

Gran surtido en cortes de traje de Estambre, Cheviot, Paten, Armur, Alasticotín inglés y Melton Roubaix.

Especialidad en Viciuñas negras de ELBEUF

Gran surtido en gabanes, chalecos y cortes de pantalón.

— CAMISERÍA y CORBATERÍA. — CUELLOS y PUÑOS. —

— TIRANTES y LIGAS AMERICANAS PARA CABALLERO —

Precios sin competencia.

Pañería y Sastrería

DE

JUAN RAYMOND

Plaza Antonio Maura, 14.—SÓLLER

Esta casa notifica á su numerosa clientela y al público en general que acaba de recibir inmenso surtido en artículos de alta novedad para la presente estación de OTOÑO y próxima de INVIERNO.

Ricas colecciones en CHEVIOTS de las mejores marcas del País y Extranjero, propios para trajes y gabanes de gran vestir.

Corte el más esmerado.

En Alemania el público particular

compra la mayor parte de lo que le hace falta al precio de fábrica. No hay razón para que se paguen 50 Ptas. por una cosa que, comprada en el sitio á propósito, resulta á Ptas. 30.—La casa abajo firmada ofrece al público español una nueva facilidad para comprar directamente de primera mano al precio original del fabricante **todo lo que se fabrica en Alemania** y muy especialmente los siguientes objetos.

Rojos de todas clases	
joyería y platería	
máquinas para retratar	(desde 25 Ptas.)
cinematógrafos	(desde 50 Ptas.)
máquinas para coser	(desde 75 Ptas.)
» » escribir	(desde 100 Ptas.)
bicicletas	(desde 75 Ptas.)
motocicletas	(desde 300 Ptas.)
automóviles	(desde 3000 Ptas.)
armas de todas clases	
jemelos y lentes de última moda	
muebles de todas clases	
confección para señora y caballero	

poniéndose en cuenta el precio original de coste. El beneficio de la casa consiste únicamente en un 10% que se aumenta al precio de coste mencionado.

Por ejemplo: no 10000 A reloj de oro para señora
precio de coste Ptas. 22,50
más 10% » 2,50

Precio de venta Ptas. 25,—

Se efectúan pedidos desde 25 Ptas. en adelante. Facilidades de pago para personas de garantía.

En todos los ramos susodichos hay constantemente objetos usados que por cualquier motivo se venden á precios excepcionales. Una lista mensual de tales ocasiones se manda á quien la desee.

Pídanse ofertas (incluyendo el sello para la contestación) á la casa

Arnold Feuer

Berlin-Charlottenburg,

Gervinusstr, 24

Los respectivos catálogos con dibujos y precios se mandan contra envío de 1 Pta. en sellos de correo que al hacer un pedido se deduce del importe. Indíquese el artículo que se desea.

“Ojo,” Cartas para Alemania cuestan 25 cént. No se pueden admitir las cartas insuficientemente franqueadas.

Se admiten representantes serios.

Herederos de Buenaventura Fuster

Sucursal en Sóller.—Calle San Jaime, 8

Esta casa tiene el gusto de poner en conocimiento del público que acaba de recibir, procedentes de los principales centros de producción, del país y extranjero, los géneros propios para señoras y caballeros en la temporada del actual OTOÑO y próximo INVIERNO, los cuales se detallarán á precios sumamente ventajosos.

En dicho establecimiento se podrán también proveerse, los señores que así lo deseen, de trajes confeccionados expresamente á la medida. Previo aviso, los domingos y días festivos pasará á esta uno de los afamados sastres de que dispone esta casa en la sastrería instalada en la central de Palma,

Herederos de Buenaventura Fuster.

RIPOLL HERMANOS

SOCIEDAD EN COMANDITA

FÁBRICA DE ABONOS = Y PRODUCTOS QUÍMICOS

SUPERFOSFATOS * SULFATO DE AMONIACO
SULFATO DE COBRE * * * SULFATO DE HIERRO
ÁCIDOS SULFURICOS * NÍTRICO * MURIÁTICO

Sales potasicas y Nitrato de Sosa. — INSECTICIDAS

ABONOS especiales para todos los cultivos y adecuados á todos los terrenos.

LABORATORIO para el ANALISIS COMPLETO

de los terrenos y determinación de los mejores abonos

Fábrica en Sta. Catalina.—PALMA

Valldemosa y Miramar

POR

:: D.ª COLOMA ROSSELLÓ DE SANS ::

Guía histórica descriptiva, muy recomendable á los que visitan aquellos hermosos sitios.

Se vende al precio de una peseta en el establecimiento «La Sinceridad».—San Bartolomé 17.—Sóller.

Almacén de SAL

— COMÚN Y MOLIDA —

DE

ANTONIO ARBONA

— CALLE DE LA LUNA, 97 —

Ventas al por mayor, precios convencionales.

Informes: J. Colom.—Luna, 61, para ventas Sóller.

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Se halla de venta en Palma en los kioscos de la Plaza de Cort y de la estación de los Ferrocarriles de Mallorca, al precio de 10 céntimos ejemplar.

LOS MEJORES **Vinos y Frutos de Málaga**
SON LOS DE
Miguel de Guzmán

Para informes y precios, dirigirse á la Casa ó á su Agente en Francia

MIGUEL MIRO

1 bis, Rue des Vignerons á Vincennes (Seine)

Exportación de FRUTOS
ESPECIALIDAD EN
Naranjas, Mandarinas y Limones
Mandarinas gran lujo, envase especial de cartón Patentado

VICENTE GINER
CARCAGENTE (Valencia)
Telegramas: GINER

Almacenes Montaner
Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11
PALMA DE MALLORCA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero. Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

OBJETOS PARA REGALOS
Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería, Tapices, Alfombras y Cortinajes.

En la Sucursal "Can Bitla,"
Ropas hechas y SASTRERÍA ECONÓMICA

LOS MÁS IMPORTANTES DE LAS BALEARES
Grandes Almacenes SAN JOSÉ
DE
IGNACIO FIGUEROLA
CENTRAL: Brondo, 7, 9, y 11—Esquina Borne, 118—PALMA
SUCURSALES: Jaime II, 59 y 61 esquina Vicente Mut.—BINISALEM, calle Truch—LA PUEBLA, calle Mayor, 58—INCA, Plaza Iglesia, Palmer.

— Sastrería — Camisería — Confecciones —
Equipos para novios—Corbatería—Bisutería—Mercería—Sedería—
Lanería—Alfombras—Lencería—Pañuelos—Géneros punto—Cortinajes

OBJETOS PARA REGALOS + PRECIO FIJO

SOCIÉTÉ VINICOLE
Franco-Espagnole
Fondée en 1882

ASSOCIATION EN PARTICIPATION AU CAPITAL DE 665,000 PESETAS
ENTIÈREMENT VERSÉS

Vins Fins d'Espagne et de Portugal

VENTE EXCLUSIVE AU COMMERCE DE GROS

Comptoirs: **MALAGA** (Espagne), **FUNCHAL** (Ile de Madère), **OPORTO** (Portugal)

Echantillons et tarifs sur demande. Tous nos vins sont garantis en conformité avec la loi du 1^{er} août 1905 sur les fraudes.

EXPÉDITIONS directes des lieux d'origine. AUCUN ENTREPOT EN FRANCE

LES PLUS HAUTES RÉCOMPENSES AUX EXPOSITIONS

L. ELIE-MANTOUT et C^{ie}
Fournisseurs brevetés de la Cour de Belgique
Bureaux: 25, Rue St-James. NEUILLY-sur-SEINE
AGENTS SONT ACCEPTÉS

Café Sóller y Restaurant
— DE —
SOLDUGA Y FERRER
Calle de San Miguel, 94 y Plaza del Olivar, 1
PALMA DE MALLORCA

COCINA ESPAÑOLA
Comida de sopa, puchero y otro plato, postres, vino y pan 1'50 Ptas.
Cena id. id. id. 1'50 »
Cama, desde 1'00 »
Para uno ó más días de pensión, con cama. 3'50 »

Excelentes habitaciones, luz eléctrica, limpieza, servicio esmerado y economía.

CASA FUNDADA EN 1876
VINOS AL POR MAYOR
JUAN ESTADAS
COMERCIANTE Y PROPIETARIO
LEZIGNAN (Aude)

VENTA
De una finca llamada Sa Cudolada, pago Huerta de Abajo de este término, huerto naranjal y otros frutales, de cabida unos tres cuartos; con casa y otras dependencias; el derecho anejo de una hora y diez minutos semanales de la fuente de la Olla; y camino de carro que conduce hasta la casa ex presada, desde la carretera del Puerto.
Para informes en la calle de San Jaime n.º 34 y Notaría de D. Pedro Alcover.

Talonarios de Lotería :: Se confeccionan en esta Imprenta ::
Precios Económicos

Suscripciones
á REVISTAS y PERIÓDICOS nacionales y extranjeros.
Se reciben encargos en
LA SINCERIDAD, S. Bartolomé 17

ESTUCHERÍA
en papel blanco, de color y de luto, clases económicas y de lujo.

ALMANAQUES
PARA 1913
— SE VENDEN —
en la librería «La Sinceridad»
calle de San Bartolomé, 17,

OBRA NUEVA
De la Isla dorada
(Postales y Bocetos)
— POR —
JOSÉ M.^a TOUS Y MAROTO
Precio: 2 pesetas
De venta en «La Sinceridad», calle de San Bartolomé, 17.—SÓLLER.

Hotel Restaurant Peninsular
San Pablo, 34 y 36 - Teléfono, 1083
BARCELONA

Hospedaje desde 6'50 Ptas.

Coche á la llegada de todos los trenes y vapores.
Intérprete. On parle francais. - English Spoken. - Man spricht Deutsch.

Edificio construido para Hotel y completamente renovado.
El más moderno, elegante y confortable con relación á sus precios.
Espléndida y recreativa terraza.
Ascensor y alumbrado eléctrico.
Instalaciones higiénicas modernas. 80 habitaciones pintadas al esmalte claras y ventiladas. Departamentos especiales para familias con salón particular. Baños y Duchas.

F. ROIG
PUEBLA LARGA - Valencia
Exporta buena naranja.
Carcajente—Puebla Larga—Alicira—Manuel
Telegramas: ROIG—PUEBLA LARGA

PAPEL estracilla paja De venta en la «La Sinceridad», San Bartolomé 17.—Sóller.

Almacenes MATAS

(C'AN PERICO)

COLÓN, 17, 19 y 21—MAURA, 1, 3 y 7 y JAIME II, 68

◆ ◆ ◆ PALMA DE MALLORCA ◆ ◆ ◆

Recibidas las Novedades para Señora y Caballero
SASTRERÍA, CAMISERÍA,
Y SOMBREROS PARA SEÑORA

Esta casa á pesar de obsequiar con Cupones á sus favorecedores, demostrará siempre ser la que vende más barato.



A LAS SEÑORAS

Todos los LUNES se hospedará en la FONDA DE CAS PANTINADO de Sóller, la Modista de Corsés de la acreditada

CORSETERÍA CATALANA

Costa de Brossa.—PALMA

con un magnífico surtido de Corsés, Sostenedores, Portacaderas, y Fajas ventrales, últimos modelos de París.

Ricos corsés para NOVIAS.

Corsés higiénicos para señoras en estado interesante.

Los CORSÉS de esta casa son higiénicos, quedan desahogados del estómago y reducen el vientre, formando un talle elegante, sin causar molestia alguna.

Unica casa en Baleares montada á la altura de las mejores CORSETERIAS extranjeras.

Prévio aviso pasará á domicilio á tomar medidas y á probar Corsés.

NOTA.—Para los encargos, FONDA PANTINADO.

PABLO COLL Y F. REYNÉS

PIERRE BUSQUETS Successeur

AUXONNE (Côte d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.
Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.

— SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO —

Dirección telegráfica: Pierre Busquets — AUXONNE

Importación • Exportación • Tránsitos • Consignaciones

Precios alzados para todas las destinaciones

SERVICIO especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, limones, frutas frescas, secas y demás artículos.

Expediciones de frutas y primores al por mayor.
ESPECIALIDAD DE ESPAÑA Y ARGELIA.

MICHEL BERNAT

Quai du Sud, 3.—CETTE—(Herault)

Dirección telegráfica: MICHEL BERNAT, CETTE. ☎ Teléfono, 4-08

Maison Guillaume Coll

FONDEÉ EN 1902

Expéditions de toute sorte de fruits et primeurs. Spécialité de pêches molles, prunes reine-claude, raisin chasselas, abricots, etc.

Artichauts, asperges, salades et toute sorte de légumes.

— TRES BONS EMBALLAGES —

Service complet de colis-postaux de 10 k. pour la France et l'Etranger

ADRESSE: G. COLL—Avenue de la Pepinière (en face du Marché en gros) á Perpignan (Pyrenées Orientales)

Adresse télégraphique: COLL GROS MARCHÉ Perpignan

Importaciones y Exportaciones
DE
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS
FRANCISCO ARBONA

6. Cours Julién. 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco.
Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: FARBONA—Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

Dietarios para 1913

Los hay en venta de diferentes clases en el establecimiento "LA SINCERIDAD" San Bartolomé, 17. --- SÓLLER

Comisión, Exportación é Importación

CARDELL HERMANOS

Quai des Célestins, 10.—LYON (Rhône)

Expediciones al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país. Naranjas, mandarinas, limones y otros frutos

Sucursal en LE THOR (Vaucluse)

Especialidad para expediciones de uva de mesa, doradas y de conserva, y para vendimias de la mejor calidad, por vagones completos.

Telegramas { CARDELL Lyon. ☎ Teléfono, 34-41
CARDELL Le Thor.

Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD
AL POR MAYOR Y MENOR

MIGUEL RIPOLL

Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas

— PRIMEURS DE ESPAÑA —

Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Hermanos

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs. Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones

MAISON BERNARDO ARBONA et ses fils

28, COURS JULIEN — MARSEILLE

Adresse télégraphique: ABEDE (Marseille).—Téléphone, 15-04

Succursale à LAS PALMAS (Gran Canaria) Gran Vía Alfonso XIII

Télégrammes: ARBONA Las Palmas

Succursale á HAMBOURG: FRUCHTHOF.

Télégrammes: ARBONA Hambourg

Fruits frais, secs et primeurs de toutes provenances.

Importation directe.—Exportation.



Tumba propiedad de D. Juan Canals
— en el Cementerio de Sóller —

Escultura y Arquitectura

EN TODA CLASE DE

PIEDRAS Y MÁRMOLES

Pedro Ricart

Proyectos de todas clases.
Ejecución de PANTEONES, LÁPIDAS,
ESCALERAS,
LAVAPOS COMPLETOS, FACHADAS,
DECORACION DE INTERIORES,
Modelos en todos los estilos.

Taller: Paseo San Juan, 32
chaflan Ausias March
BARCELONA

MARÍTIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes
" de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
" de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
" de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SOLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—**EN BARCELONA.—**D. J. Roura, Calle de la Plata, 4 bajos.—**EN CETTE.—**Bauzá y Massot, Quai de la Republique, 8.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes a las ocho y media de la noche.

Perfumería Inglesa

6, Cadena, 6—20 Santa Eulalia, 20 Pral.

— PALMA DE MALLORCA —

ABANICOS con vistas del Ferrocarril muy artísticos.
GUANTES de todas clases.
SOMBRILLAS DE NOVEDAD. — PARASOLES de todas clases.
ARTICULOS PARA REGALO.
MUNDOS — MALETAS — NECESERES — CARTERAS — PETACAS —
ARTICULOS DE CAZA — ZAPATILLAS DE VERANO É INVIERNO
— CALZADO DE GOMA — CEPILLOS de todas clases — JUGUETES —
MEDIAS Y CACETINES DE GRAN FANTASIA
PERFUMERIA NACIONAL Y EXTRANJERA — OBJETOS DE TOCADOR
Precios de fábrica * 6. CADENA, 6 * Precio fijo

LA PALMERA

SOCIEDAD COOPERATIVA

CAPDEPERA — (Baleares)

Telégramas: **Palmera**

FABRICACIÓN Y EXPORTACIÓN de obra de palmito al por mayor.
ESPECIALIDAD EN COFAS grandes para naranjas y demás frutas.
SENACHOS de todas clases y demás artículos del ramo.

Esta casa es la que mejor sirve por ser sus productos fabricados por los mismos socios.

COMPAÑÍA VIDAL-MAROTO

EXCURSIONES Á MIRAMAR, PUERTO Y BINIARAIX EN AUTOMOVIL

con sujeción á la siguiente nota de precios:

De Sóller á Miramar, hasta cinco pasajeros, pudiendo permanecer en el viaje tres horas. 25 Ptas
Para mayor número de horas precios convencionales.
De Sóller al Puerto y regreso, hasta cinco personas 7 »
Si al regresar del Puerto se quiere dar la vuelta por la Huerta de arriba y camino del Murterá, habrá un aumento de 1'50 Ptas.
De Sóller á Biniaraix, hasta cinco pasajeros, llegando al almez. 7 »
Hasta el antiguo felato de Fornalutx. 8 »

PARA MAS DETALLES Ó ENCARGOS:

Hotel "LA MARINA,"—Plaza de América.

COMISION—IMPORTACION—EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR

de toda clase de frutos y legumbres del país. + Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO FIOLE

Rue des Clercs II, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FIOLE—VIENNE-(Isère).

TELÉFONO 2-67.

JACQUES COLL CASASNOVAS

PERPIGNAN

CASA FUNDADA EN 1903

Telegramas: CASASNOVAS—PERPIGNAN
Expediciones al por mayor de frutos y legumbres del país.
Especialidad en alcachofas, espárragos, melocotones y otros frutos.
Precios reducidos y servicio rápido en los pedidos.

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisiones — Representaciones — Consignaciones — Tránsitos

PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de
NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:

CERBÈRE (Francia)

(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:

PORT-BOU (España)

HENDAYE (Basses Pyrenées)

CASAS { en CETTE: Quai de la Republique 8—teléfono 3.37
» MARSEILLE: Rue Lafayette 3—teléfono 2.73

TELEGRAMAS: BAUZA

Consignatarios en CETTE del vapor **Villa de Sóller**

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

SOLLER.—Imprenta de «La Sinceridad»

Tarjetas para visita

Se confeccionan en esta Imprenta
San Bartolomé, 17.—SOLLER.

TRANSPORTES MARITIMOS Y TERRESTRES

AGENCIA DE ADUANA

LOUIS CASTEL

— CETTE (Francia) —

TRANSPORTES, COMISIONES, CONSIGNACIONES
ESPECIALIDAD DE REEXPEDICIONES INTERNACIONALES DE FRUTAS

PRECIOS REDUCIDOS

Servicios regulares para España, Italia, Marruecos, Canarias y vice-versa
Agente de las Compañías de Navegación «Italo-Spagnola» y «Puglia»

Almacén de maderas : : :

: : : Carpintería movida á vapor

Especialidad en muebles, puertas y persianas

MIGUEL COLOM

Calles del Mar y Gran-Vía -- SÓLLER

SE CONSTRUYEN = = = = =

SOMMIERS de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

SOMMIERS hasta 1'85 m. largo	ANCHOS	1.ª clase	2.ª clase
		Pesetas	Pesetas
}	De 0'60 á 0'70 m.	12'	10'65
	De 0'71 á 0'80 m.	13'	11'35
	De 0'81 á 0'90 m.	14'	12'15
	De 0'91 á 1'00 m.	14'90	12'30
	De 1'01 á 1'10 m.	16'30	14'
	De 1'11 á 1'20 m.	17'20	14'90
	De 1'21 á 1'30 m.	18'30	15'65
	De 1'31 á 1'40 m.	19'20	16'40
	De 1'41 á 1'50 m.	20'	17'15
	De 1'41 á 1'50 m. en dos piezas	25'	23'

A los clientes que tomen de una vez dos ó mas sommiers se les concederá un descuento del 5 por ciento.

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS
LA SOLLERENSE
 de **José Coll**

Casa Principal: CERBERE.—Sucursal en CETTE-3, Quai du Sud.
 ADUANAS, COMISIÓN, CONSIGNACIÓN, TRÁNSITO
 Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs
SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO

Teléfono { Cèrbere, 1.09 } Telegramas { José Coll - CERBERE.
 Cètte, 4.08 } Coll, Transitaire - CETTE.

LA SOLLERENSE
Casa española de comisión y exportación
 de **Damián Coll**
2, Rue Française, 2.-PARIS

Ofrece servir con la mayor prontitud, esmero y economía lo mismo á los que importan á este mercado sus productos que á los comerciantes establecidos fuera á quienes pueda convenir surtirse en esta plaza.

— Se sirven encargos de toda clase de **PESCADOS FRESCOS** —
 Dirección telegráfica: DAMIACOL-PARÍS — Teléfono, 163-52

Grandes Almacenes Bon Marché
DE PALMA
 ----- **PRECIO FIJO** -----
Novedades para Señora, Caballero y niños.

Lanería, Sedería y tejidos de hilo y algodón gran fantasía. * Vestidos * * * * * confeccionados v sobre medida. * Corte distinguido. * * * * *

SASTRERÍA. CAMISERÍA. GÉNEROS DE PUNTO
SECCIÓN DE MERCERÍA

Sección especial para la confección de vestidos para Señora.—Blusitas y Kimonos de todas clases y formas de gran novedad.—Refajos, Echarpes, Pañuelos, etc., etc.

Gran chic Parisien **SOMBREROS** para **SEÑORA** y **NIÑAS**.

PLATERÍA
 DE
RAFAEL CORTÈS
Calle del Principe n.º 13.—SOLLER

Este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, ha venido a satisfacer una necesidad ya sentida en Sóller de tener una **PLATERIA PERMANENTE**.

Encontrarán en ella los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo.

- PRECIOS ECONOMICOS -

TRANSPORTES INTERNACIONALES, MARÍTIMOS Y TERRESTRES
 DE
FRANCISCO OLIVER

Casa principal en **CERBERE (Pyrs. Ors.)**
 Sucursales en **CETTE; 12, Quai de la Republique** y **PORT-BOU**

Rapidez y economía en todas las operaciones.—Servicio especial para el transbordo de frutas.—*Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsitos.*

PRECIOS ALZADOS PARA TODOS LOS PAISES

Direcciones telegráficas: { OLIVER Cèrbere.
 OLIVER Cètte.
 REVILO Port-Bou. } **TELÉFONOS:** Cèrbere y Cètte.

Maison BERNARDO RIPOLL
 Fondée en 1898
 11, Rue de la République, 11—**PERIGUEUX (Dordogne)**

Expéditions par wagons et en sacs de
Noix, Chataignes et Marrons
 Spécialité de colis-postaux de 10 kilos

Téléphone, 0.87 * Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger

Frutos de España, de las Colonias y del País
IMPORTACIÓN DIRECTA

V. Enseñat
 24, RUE RAVEZ, 24 — **BORDEAUX**

Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País
 Mandarinas - Ananas - **BANANAS** - Cocos - Nueces
 del Brasil - Ciruelas d'Ente - Uva fresca del país -
 Dátiles muscades - Kakís del Japón - Naranjas y Limones
 Especialidad en frutos de primera calidad á precios moderados
 DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: **ENSENAT - Bananes - BORDEAUX**

Ramos y guirnaldas de azahar
 : : para novias, á precios reducidos : :
 De venta en **LA SINCERIDAD**—S. Bartolomé, 17



Hotel-Restaurant MARINA : :
Martín Carcasona

El mas cerca de las Estaciones :
 Junto al Muelle : Habitaciones
 para familias y particulares :
 Esmerado servicio á carta y á
 cubierto : Cuarto de baño, tim-
 bres y luz eléctrica en todos
 los departamentos de la casa :
 Intérprete á la llegada de los
 : : : trenes y vapores : : :
Plaza Palacio, 10+BARCELONA

Gran Hotel Ultramar
 antes **HOTEL UNIVERSO**
Propietarios: OLIVERAS Y SANVISENS
 + + + **BARCELONA** + + +

dudan los propietarios verse favorecidos por los hijos de estas Baleares, que siempre honraron el citado hotel con su presencia.

Representante en todos los trenes y vapores.—Coche particular de la casa.—Habitaciones exclusivas para familias —Hermoso cuarto de baños.—Timbres eléctricos en todos los departamentos.—Hotel el más próximo de las estaciones, muelle, aduana y centros oficiales.

Plaza de Palacio, 3. BARCELONA

ISLEÑA MARÍTIMA
COMPañIA MALLORQUINA DE VAPORES

Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares
 entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa

◀ Salidas fijas de Palma para Marsella ▶ ▶ Salidas fijas de Marsella para Palma ▶
 Todos los Domingos á las 9 mañana Todos los Miércoles á las 8 mañana

CONSIGNATARIOS

ALICANTE. "Isleña Marítima," (Sucursal) Bilbao, 4 MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.^{as} Rue Republique
 ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos. VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.
 BARCELONA. "Isleña Marítima," R. Sta. Mónica, 29 IBIZA. Sres. Wallis y C.^{as}

Vapores de 1.ª clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar
 - Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño -
 Ciudad de Palma - Formentera

Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que concurren los vapores de la *Trasatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa*.

— Domicilio social: Palma de Mallorca — Dirección telegráfica: Marítima-Palma —